



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΗΛΙΑ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74-76, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΓΡΑΦ. 1
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4126831 - 9524196

ΕΤΟΣ 20
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 19
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 1989

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ - ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 98.27.436 (7-10 μ.μ.) TELEX: 210898 FALG

ΑΝΗΣΥΧΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΦΑΙΝΟΜΕΝΟ

Λιγότερος τουρισμός - μικρά κέρδη

- Μικρότερη η τουριστική περίοδος - έλλειψη υποδομής - αδυναμία συντονισμού - χωρίς κρατική αρωγή

Διαβάστε στη σελ. 4:
ΝΕΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ
ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ

Κατά πολύ μειωμένη σε σχέση με άλλες χρονιές ήταν φέτος η κίνηση και στο νησί μας. Το χαρακτηριστικό της φετεινής τουριστικής κινήσεως ήταν η μείωση της τουριστικής περιόδου. Βέβαια το φαινόμενο ήταν γενικό σ' όλη τη Χώρα και οφειλόταν σε πολλούς παράγοντες, όμως στα Κύθηρα, που ήδη είχαμε μία πολύ μικρή τουριστική περίοδο, την οποία προσπαθούσαμε να επιμηκύνουμε, η μείωσή της, απετέλεσε δυσάρεστο γεγονός για τους επαγγελματίες.

Είναι χαρακτηριστικό, ότι πληρότητα στα δωμάτια παρατηρήθηκε κατά την περίοδο 4 έως 20 Αυγούστου. Σύμφωνα με εκτιμήσεις επιχειρηματιών, η κίνηση παρουσίασε κατά το υπόλοιπο διάστημα μία μείωση που κυμάνθηκε μεταξύ 20 έως 35% σε σχέση με πέρυσι.

Το γεγονός αυτό βέβαια δεν χαροποιεί ιδιαίτερα όσους τόλμησαν να κάνουν ε-

πενδύσεις τουριστικής υποδομής. Ως λόγοι που επέδρασαν στη μείωση της κίνησης στην υπόλοιπη Ελλάδα, αναφέρονται οι εκλογές του Ιουνίου που μετέθεσαν προς τα πίσω και την έλευση ξένων τουριστών και την μετακίνηση Ελλήνων. Ακόμη τα λάθη στη χάραξη τουριστικής πολιτικής άρχισαν να δείχνουν τη γύμνια της χώρας σ' αυτόν τον τομέα κι ως φαίνεται δεν φθάνουν οι ομορφιές των νησιών μας και των παραλιών μας για να αλλάξουν τη φορά των πραγμάτων. Ένας πρόσθετος λόγος είναι η οργάνωση ανταγωνιστριών χωρών που μέχρι τώρα δεν μας συναγωνίζονταν. Π.χ. Τουρκία, Μαρόκο, Τυνησία, προσφέρουν φτηνές και καλές διακοπές και προτιμούνται πλέον από τους Ερωπαίους τουρίστες.

Σ' αυτά να προστεθούν δύο ακόμη παράγοντες. Ο πολύ ήπιος φετινός χειμώνας στη Βορ. Ευρώπη μείωσε το ρεύμα προς τη Μεσόγειο, ενώ η ολοένα και προς το χειρότερο τείνουσα προσφορά τουριστικών υπηρεσιών στον τόπο μας εν συνδυασμό με την υψηλή τιμή αυτών των υπηρεσιών απωθούν τους ξένους επισκέπτες.

Για τους Έλληνες, ενώ ισχύουν και γι' αυτούς μερικοί



Η ξενοδοχειακή Πονάδα «MARU» στην Αγ. Πελαγία, που προσφέρει πολλά στον τουρισμό της

λόγοι (εκλογές κλπ.), σημαντικό ρόλο παίζει το κόστος των θερινών διακοπών. Μία τετραμελής οικογένεια έχει υπολογισθεί ότι με τους μετριότερους υπολογισμούς χρειάζεται πάνω από μισό εκατόμμυριο για διακοπές ενός περιόδου μήνα. Άρα, αφού τα εισοδήματα αυξάνουν αργά, ο μέσος μισθωτός αναγκάζεται να μειώσει δραστικά το χρόνο που αφιερώνει στις διακοπές του.

ΝΑ προσθέσουμε δε και κάτι ειδικά για τα Κύθηρα. Η φετεινή μείωση σημειώθηκε, ενώ ήταν ίσως το πρώτο καλοκαίρι που είχαμε πληρότητα συγκοινωνιακής εξυπηρέτησης. Τα 3 εβδομαδιαία δρομολόγια του «ΙΟΝΙΟΝ» και τα καθημερινά του «ΜΑΡΘΑ», η εξαίρετη σύνδεση με Νεάπολη και Γύθειο, τα Ιπτάμενα Δελφίνια και

τα 2 αεροπορικά δρομολόγια την ημέρα έδωσαν μία πολύ καλή σύνδεση με το νησί μας. Ακόμη, χαρακτηριστικό ήταν, ότι δεν είχαμε ακυρώσεις δρομολογίων λόγω καιρού (εκτός ελαχίστων εξαιρέσεων) ενώ, φέτος είχαμε και πλήρη επάρκεια καυσίμων, γεγονός ιδιαίτερα θετικό για τον τουρισμό. Αρνητικό ήταν οι πολύ υψηλές τιμές πώλησης πολλών ειδών (αναφέρουμε για παράδειγμα ότι γάλα πουλιόταν 35% παραπάνω από την Αθήνα!). Το μπουμ αυτό στις τιμές και εγχωρίων και ειδών που μεταφέρονται δεν αποτέλεσε βέβαια θετικό παράγοντα, ενώ στα θετικά θα διαβάσετε για τη λειτουργία νέων μονάδων φιλοξενίας.

ΝΑ πούμε τέλος, ότι τα παραπάνω αποτελούν μικρό ρεπορτάζ για την τουριστι-

κή κίνηση. Αυτά που πρέπει να γίνουν τα έχουμε γράψει άλλες φορές και φυσικά θα επανερχόμαστε οσάκις χρειάζεται και μέχρι να κατανοήσουμε, ότι μπορούμε να επιτύχουμε συνδυασμό των ωφελειών από τον τουρισμό με ελαχιστοποίηση των αρνητικών του συνεπειών, όπως αναλύσαμε στα φύλλα μας του Μαΐου 1988 και 1989, στα οποία μπορούν ν' ανατρέξουν όσοι θέλουν να έχουν πληρέστερη εικόνα για το θέμα.

Τοποθετήσεις Κυθηρίων και φιλο-Κυθηρίων

Με το σχηματισμό της νέας Κυβέρνησης και τις αλλαγές σε Οργανισμούς κλπ. ανέλαβε πρόεδρος του Οργανισμού Προώθησεως Εξαγωγών ο γνωστός Κυθηριός κ. Γιώργος Κασσιμάτης, μέχρι τούδε Πρόεδρος του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Πειραιά, που παραμένει και σ' αυτή τη θέση.

Να προσθέσουμε επίσης, ότι ο φιλοκυθηριός και μόνιμος πια επισκέπτης του νησιού καθηγητής κ. Γιώργος Προδόπουλος ανέλαβε Πρόεδρος του Συμβουλίου Οικονομικών Εμπειρογνομόνων του Υπουργ. Εθν. Οικονομίας. Επίσης ο υποψήφιος βουλευτής Πειραιά κ. Στ. Μπίρης τοποθετήθηκε Πρόεδρος στο Δ.Σ. του Ο.Α.Π. Σε άλλες στήλες θα διαβάσετε και για την τοποθέτηση του καθηγητή κ. Ι. Στρατηγού ως ανδρικού του Ε.Ο.Φ.

♦ Ο ομότιμος Καθηγητής του Παν/μίου Θεσ/νίκης κ. Νίκος Πετρόχειλος εξέλεξε πρόεδρος του Δ.Σ. του Εθνικού Θεάτρου. Η εκλογή του, που αποτελεί τιμή για τα Κύθηρα, χαροποιεί ιδιαίτερα τα «Κ», τα οποία παρουσίασαν τον κ. Ν. Πετρόχειλο στο πρώτο τους φύλλο και τα οποία έχει τιμήσει ο εκλεκτός επιστήμονας με τη συνεργασία του.

Ευχόμαστε σ' όλους καλή επιτυχία στο έργο τους.

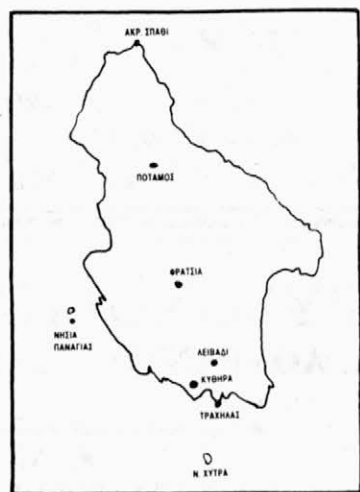
ΘΑΝΑΤΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ

- Πνίγηκε ενώ κολυμπούσε, ανάμεσα Τράχηλα - Χύτρα

Ο 65χρονος Αμερικανός συγγραφέας Kevin Andriws πνίγηκε ενώ κολυμπούσε στα Κύθηρα.

Ο συγγραφέας, που βρισκόταν για διακοπές στο νησί και διέμενε στο ξενοδοχείο «Μαργαρίτα» στη Χώρα, θέλησε, στις 5 το απόγευμα της 1ης Σεπτεμβρίου, να διασχίσει το στενό Τράχηλας - Χύτρα, απόστασης περίπου 2 μιλίων. Μια Ελληνίδα φίλη του που ήταν παρέα, παρακολούθησε το συγγραφέα κι όταν αυτός καθυστερούσε να φανεί, ειδοποίησε τις αρχές. Μετά από κινητοποίηση πλοίων και αεροπλάνων, εντοπίστηκε, τις απογευματινές ώρες της επομένης, το πτώμα του άτυχου Αμερικανού, από θάρκα όπου επέβαινε ο κ. Αντ. Πίσσης, στα νησιά της Παναγίας.

Ακούστηκε, ότι ο συγγρα-



φέας είχε περάσει κολυμπώντας και τη Μάγχη.

Στην Ελλάδα, που υπεργαπούσε, αναφέρονταν και τα τρία βιβλία του που γνωρίζουμε, «Τα κάστρα του Μωρηά», η «Πτήση του Ίκαρου» και η «Ζωντανή Αθήνα». Είχε πάρει την Ελληνική υπηκοότητα κι ήταν ένας από τους πλέον θερμούς φιλέλληνες.

Ο ΕΝΤ. ΚΕΝΝΕΝΤΥ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Την τελευταία εβδομάδα του Αυγούστου, επισκέφθηκε τα Κύθηρα, στα πλαίσια της ανεπίσημης περιοδείας (κρουαζιέρας) στα Ελληνικά νησιά, ο Αμερικανός γερουσιαστής Έντουαρντ Κέννεντυ. Ο κ. Κέννεντυ διέμεινε στο Καψάλι (οικ. Δαπόντε).

Τώρα

στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση

Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Τον καθηγητή κ. **Ιω. Στρατηγό**, ασφαλώς δεν περιμένει το Κυθηραϊκό κοινό να τον συστήσουμε εμείς, αφού χρόνια τώρα είναι γνωστός για την πολυσχιδή προσφορά του στην επιστήμη. Όμως έρχεται και πάλι στο



προσκήνιο, αφού η πολιτεία, αναγνωρίζοντας την επιστημονική του επάρκεια, αφού είναι ένας παγκόσμια γνωστός δερματολόγος, του ανέθεσε συμμετοχή σε δύο καιρίους τομείς επιστημονικής δράσης. Στην αρχή, ανέλαβε μέλος της Εθνικής Επιτροπής για την καταπολέμηση του AIDS, που έχει γίνει γνωστό ως μάλιστα της σύγχρονης εποχής. Από τη θέση αυτή είδαμε τον κ. Στρατη-

γό στις πρόσφατες ενημερωτικές εκπομπές της τηλεόρασης. Τώρα, αναλαμβάνει και Αντιπρόεδρος του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων. Τα Κύθηρα, που τιμά ο κ. Στρατηγός, δε μπορεί παρά να χαίρονται για την προσφορά του και την αναγνώρισή του.

ΔΗΜ. Σ. ΣΤΑΘΗΣ

Ο Αρχιπλοίαρχος ε.α. κ. **Δημ. Στάθης**, που ανέλαβε το Ναυτικό Όμιλο Κυθήρων μετά τον κ. **Εμμ. Δαπόντε** έρχεται στο προσκήνιο για την τιτάνια προσπάθεια που καταβάλλει ώστε να διασωθεί ο ΝΟΚ και ν' αποτελέσει πόλο έλξης των νέων του νησιού. Σε άλλες στήλες θα διαβάσετε γιατί ο κ. Στάθης δικαιούται μία τιμητική θέση στο Κυθηραϊκό προσκήνιο, αφού οι δυσκολίες που αντιμετωπίζει δεν είναι από τις συνήθεις, αλλά αποτελούν το μεγαλύτερο κίνδυνο για παρόμοιες προσπάθειες. Γιατί, καλά η έλλειψη μέσων, πόρων και χώρου. Αυτά λύνονται. Ίσως όχι εύκολα, αλλά λύνονται. Όμως το πρόβλημα **αδιαφορία** που με ιεραποστολικό ζήλο παλεύει να νικήσει ο κ. Στάθης δε λύνεται καθόλου εύκολα. Γι' αυτό αξίζει κάθε συμπαράσταση και βοήθεια.

• Ο κ. **Γιάννης Βενέρης** από το Δρυμόνα επιθυμεί να ευχαριστήσει θερμά το γιατρό κ. **Κώστα Μαριάτο** και το προσωπικό του Τριφυλείου Νοσοκομείου Κυθήρων για την αμέριστη βοήθεια και συμπαράστασή τους στην σοβαρή περιπέτειά του μετά από το πρόσφατο ατύχημά του. Επίσης ευχαριστεί ιδιαίτερα τους συγγενείς και φίλους οι οποίοι του συμπαραστάθηκαν στις δύσκολες ώρες που πέρασε.

• Ο κ. **Θεόδ. Στρατηγός** από το Μυλοπόταμο ευχαριστεί θερμά τους γιατρούς κ.κ. **Κ. και Π. Μαριάτο** καθώς και όλο το προσωπικό του Τριφυλείου Νοσοκομείου Κυθήρων, για το άμεσο ενδιαφέρον που έδειξαν κατά την πρόσφατη περιπέτεια υγείας της συζύγου του κυρίας **Αντζολέττας Στρατηγού**.

• Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια του αγαπημένου μας **Δα-**

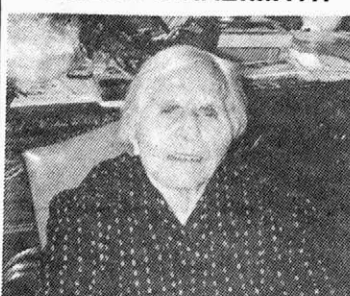
μιανού Στρατηγού από τον Πόρο Τροιζήνας, ευχαριστούμε θερμά. Η σύζυγος **Ευαγγελία Στρατηγού**. Τα παιδιά **Γεώργιος και Δημήτριος Στρατηγός**.

Θάνατοι

• Πέθανε και ετάφη στο Κ. Στραπόδι ο γνωστός σ' όλους τους Τσιριγώτες **Αντώνιος Καλλιέργος**. Ο εκλιπών είχε σε λειτουργία την μικρή ομάδα απόσταξης για Τσίπουρο. Πέθανε σε ηλικία 89 ετών κι ευτύχησε στις τελευταίες του στιγμές να έχει κοντά του και το γιό του **Γιώργο** που εργάζεται μόνιμα στις ΗΠΑ. Στη σύζυγό του και τα παιδιά του **Γιώργο και Βρεττό** τα «Κ» εκφράζουν βαθιά συλλυπητήρια.

• Ο **Δαμιανός Στρατηγός** που καταγόταν από το Μυλοπόταμο πέθανε πρόσφατα στον Πόρο Τροιζήνας όπου ζούσε μόνιμα. Στη σύζυγό του **Ευαγγελία** και τα παιδιά του **Γιώργο και Δημήτρη** θερμά συλλυπητήρια.

ΕΛΕΝΗ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ



• Ευχαριστούμε ολόψυχα όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο πένθος μας για την απώλεια της αγαπημένης μας μητέρας **ΕΛΕΝΗΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ**.

Τα παιδιά της **Γιώργος και Κούλα Κασιμάτη**.

Θάνατοι

• Πέθανε στις 4 Αυγούστου στην Αθήνα η **Αλεξάνδρα** συζ. **Ιωάννου Βαρυπάτη**. Είχε γεννηθεί στα Κύθηρα το 1904 και υπηρέτησε στην Ε-



θνική Τράπεζα Χώρας και Ποταμού από το 1927 ως το 1952 οπότε και μετετέθη στον Πειραιά. Ήταν αδελφή του αείμνηστου καθηγητή **Θεμιστ. Πετρόχειλου**. Στο σύζυγό της, τα παιδιά της και τις οικογένειές τους τα «Κ» εκφράζουν βαθύτατα συλλυπητήρια.

• Πέθανε στον Πειραιά, σε ηλικία 56 χρόνων, και κηδεύτηκε στα Κύθηρα, ο **Ιω. Γ. Κονόμος**, από τους Αραίους, μετά από πολύχρονη βασανιστική ασθένεια. Τα «Κ», που έχασαν ένα πολύ καλό φίλο τους, απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια στη γυναίκα του, τα παιδιά του, τους γονείς και τ' αδελφία του.

• Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 87 χρόνων και κηδεύτηκε στα Κύθηρα, ο πολύ γνωστός σε όλους ιερέας **Εμμ. Ζερβός**, από το Μυλοπόταμο. Στα παιδιά του και τις οικογένειές τους τα «Κ» απευθύνουν θερμά συλλυπητήρια.

- Περισσότερα για τους δύο αυτούς θανάτους στο επόμενο.

• Ο **Κοσμάς Β. Κρητικός** από το Μυλοπόταμο πέθανε στο χωριό του που υπεραγαπούσε, σε ηλικία 78 χρόνων. Ο εκλιπών είχε έλθει στα Κύθηρα για διακοπές, όπως κάθε χρόνο, όταν ήλθε ο θάνατος από οξύ έμφραγμα. Το Μυλοπόταμο και τα «Κ» έχασαν έναν καλό και πιστό τους φίλο.

Στη σύζυγό του, τα παιδιά του, τα εγγόνια του και τους συγγενείς του εκφράζουμε τα βαθιά μας συλλυπητήρια.

• Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια του αγαπημένου μας **Κοσμά Β. Κρητικού** από το Μυλοπόταμο, ευχαριστούμε θερμά. Ευχαριστούμε επίσης όσους βοήθησαν την οικογένειά μας κατά τις δύσκολες ώρες της θλίψης μας.

Η σύζυγος **Ελένη Κρητικού**, τα παιδιά **Γιάννης και Μαίρη Θεοφιλοπούλου**, **Νίκος και Κάτια Γεωργίου**, τα εγγόνια **Πάνος - Κοσμάς, Στάθης - Κοσμάς**.

Αφίξεις

• Ο αειθαλής κ. **Παν. Δρακάκης** με τη σύζυγό του ήρθαν στα Κύθηρα μετά από μακριά διαμονή στην Αυστραλία, κοντά στα παιδιά τους.

Αναχωρήσεις

• Ο κ. **Σπ. Β. Καλοκαιρινός** από τη Χώρα, ανεχώρησε για την Αυστραλία.

• Ο κ. **Γ. Α. Καλλιέργος** καθηγητής, από το Στραπόδι ανεχώρησε για τις ΗΠΑ μετά σύντομη διαμονή στην Ελλάδα και τα Κύθηρα.

Γεννήσεις

• Η **Βρεττή Γ. Δαπόντε** από τον Κάλαμο γεννήσε αγόρι.

Βαπτίσεις

• Στις 25-6-89 έγινε στη Μυρτιδιώτισσα **Ν. Φαλήρου** η βάπτισή της κόρης των **Νίκου και Βάλλιας Φατσέα**. Στο νεοφώτιστο δόθηκε το όνομα **Μαργαρίτα**, ενώ παρευρέθη ο Σεβ. Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. **Ιάκωβος**. Ο πατέρας του παιδιού είναι γιος του κ. **Διον. Φατσέα-Ζερβού** από τα Τσιγκαλαρία.

• Τον Ιούλιο στην Αγ. Ελεούσα Χώρας έγινε η βάπτισή του γιου των συνεργατών μας **Γαβρίλη και της Λένας Νικηφοράκη**. Στο νεοφώτιστο δόθηκε το όνομα **Νικόλαος** και ανάδοχος ήταν ο **Ν. Σ. Νικηφοράκης**.

• Τον Αύγουστο βάφτισαν το παιδί τους και οι **Π. και Μ. Αμραντου**. Στο νεοφώτιστο δόθηκε το όνομα **Αλέξανδρος**.

• Στις 30 Ιουλίου, στον **Ι. Ναό Εσταυρωμένου**, το ζεύγος

Γιώργου και Μαρίας Γλυνού (γένος Μπαγιώκου), βάφτισαν το κοριτσάκι τους και το ονόμασαν **Κυριακή**. Ανάδοχος ο **Νικ. Φατσέα** γιός του επιχειρηματία **Παν. Φατσέα**.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Η **Χρυσ. Π. Καντιώτου** από τη Χώρα, μετά τις σπουδές της στη Νομική Σχολή του Παν/μίου Αθηνών (Οικονομικό Τμήμα) πηλείωσε και το Πανεπιστήμιο CINCINNATI των ΗΠΑ από όπου εκτός από δύο βραβεία τα οποία κέρδισε επειδή αρίστευσε, έλαβε και δύο υποτροφίες και παρακολούθησε για δύο χρόνια το πτυχίο για **MASTER OF COMMUNITY PLANNING**, στο ίδιο Πανεπιστήμιο.

Μετά τις επιτυχίες αυτές έγινε δεκτή με υποτροφία σε πρόγραμμα για διδακτορικές σπουδές στο **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA** και με ειδικότητα στον Αστικό και Περιφερειακό σχεδιασμό (Doctor of Philosophy in urban and Regional Planning). Οι θεοί της **Σπύρος και Παναγιώτα Αυγερινού** από την Πάτρα τη συχαίρουν και εύχονται καλό πρόοδο και επιτυχία.

Ένας νέος επιστήμονας που αποφοίτησε πρόσφατα από το Πανεπιστήμιο στο Σίδνεϊ της Αυστραλίας τιμά το Κυθηραϊκό έθνος. Πρόκειται για το **Γεώργιο Π. Βενέρη** γιο των **Παναγιώτα και Σταματίνας Βενέρη**, από το Δρυμόνα και το Στραπόδι. Ο νέος επιστήμονας σπούδασε κι αυτός προγραμματισμό στους ηλεκτρονικούς Υπολογιστές, ενώ λόγω του ύψους του συμμετείχε και στους αγώνες μπάσκετ-μπαλ της περιοχής του. Τον συχαίρουν ο θεός του κ. **Εμμ. Βενέρης** και του εύχεται πρόοδο και επιτυχία.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Ο κ. και η κ. **Παναγ. Πανώρη** ανάδοχοι της δ. **Καλλιόπης Πετρόχειλου**, την συχαίρουν για την απόκτηση του πτυχίου της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Αθηνών και της εύχονται καλή σταδιοδρομία.

Την έναρξη της δραστηριότητάς της θα κάνει στις 4 Οκτωβρίου στο Τριφύλειο, ώρα 6 μ.μ., η **Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών** και καλεί όλες τις Κυθήριες και φιλοκυθηρίες σε μια καινούργια συνεργασία.

Το πρατήριο του εργοστασίου μας σας περιμένει να κάνετε τις αγορές σας σε υφάσματα καλής ποιότητας και μοντέρνων σχεδίων σε τιμές εργοστασίου

ΑΦΟΙ ΚΑΛΜΠΑΡΗ ΑΕΒΕ

Θράκης 4, Άνω Καλαμάκι
(Κτήμα Γερουλάνου) ΤΗΛ.: 9929911

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: ΙΑΤΡΕΙΟΥ 7781144 ΟΙΚ. 6570115
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΣΚΙΑΔΑ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

Φαρμακείο

ΚΩΝ/ΝΟΥ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1, Ν. ΣΜΥΡΝΗ
ΤΗΛ. 93 41 128

ΕΛΑΣΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΖΑΝΤΕΣ

ΛΟΥΚΙΔΗΣ ΝΙΚΟΣ
ΣΕΡΒΙΣ - ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΗ
ΑΝΑΓΟΜΩΣΕΙΣ
Δ. ΜΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΥ 10, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ. 41 17 946

Με το καλό κι ο ...γάμος!



Τον Ιούνιο έγιναν οι αρραβώνες του **Χαράλαμπου (Harry) Μάγειρα**, δεύτερου από τα 5 παιδιά του **Παναγιώτη Σ. Μάγειρα** από τα Δρυμόνα, με την **Ελένη Βρεττού Κασσιμάτη** από τα Φράτσια. Ο νεαρός συμπατριώτης που φαίνεται στη φωτογραφία με την εκλεκτή της καρδιάς του, είναι 21 ετών κι έχει τελειώσει το Πανεπιστήμιο με ειδίκευση στους Ηλεκτρον. Υπολογιστές. Το γεύμα των Αρραβώνων έγινε εν μέσω οικογενειακών φίλων εις το εστιατόριο Le Sands του Sydney της Αυστραλίας. Τους νεαρούς φίλους συνοδεύουν οι ευχές όλων μας.

Αποχαιρετιστήρια επιστολή Επάρχου

Φίλες και Φίλοι κάτοικοι των Κυθρών και Αντικυθήρων.

Μετά από τις νέες πολιτικές διεργασίες υπέβαλα την παραίτησή μου από τη θέση του Έπαρχου Κυθρών.

Ερχομαι να σας ευχαριστήσω μέσα από τα βάθη της καρδιάς μου για την αγάπη που δείξατε κατά τη διάρκεια της δεκάμηνης άσκησης των καθηκόντων μου στα Κύθηρα.

Ειλικρινά ήταν εξαιρετικά γόνιμη η συνεργασία του λαού των Κυθρών με το Επαρχείο σε όλους τους τομείς. Υπήρξε μια ταυτότητα αντιλήψεων εκπροσώπου της πολιτείας και όλων των κατοίκων όσον αφορά την ανάπτυξη του νησιού. Επίσης ήταν συγκινητική η προσπάθεια των Κυθρίων ανδρών και γυναικών να στηρίξουν το θεσμό του Επαρχείου και να βοηθήσουν τον Έπαρχο στην όλη του προσπά-

θεια.

Παραιτούμενος των καθηκόντων μου δεν σημαίνει ότι εγκαταλείπω τα Κύθηρα που με περιέβαλαν με τέτοια αγάπη, και ειλικρινά πιστεύω ότι όποιος και αν με διαδεχτεί θα έχει την εξαιρετική εύνοια της τύχης να επαρχεύσει σε μία επαρχία που οι κάτοικοί της ξέρουν να εκτιμούν κάθε προσπάθεια και να αγαπούν ειλικρινά.

Σας ευχαριστώ όλους και σας εύχομαι ό,τι καλύτερο για τα νησιά σας, Κύθηρα και Αντικύθηρα, όπως επίσης και για την προσωπική σας και οικογενειακή σας ευτυχία.

Ακόμη ευχαριστώ ολόθερμα τον Κυθηραϊκό Τύπο για την συμπαράστασή του.

Με αγάπη

Ο πρώην Έπαρχος
Κυθρών

ΣΤΑΜ. ΤΣΟΥΛΟΥΧΟΠΟΥΛΟΣ

Κύριοι Κοινοτάρχες. Όχι άλλη χρονιά με το όνειδος των σκουπιδιών.

ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΚΑΥΣΙΜΑ

Πρόβλημα με το νερό εμφανίστηκε και φέτος το καλοκαίρι, αφού σε πολλά χωριά, το πολύτιμο υγρό έφθανε μια-δυο φορές την εβδομάδα μόνο και για λίγες ώρες. Μεγαλύτερο ήταν το πρόβλημα σε μερικές παραλίες, όπως το Καψάλι, αλλά γύρω στις 20 Ιουλίου, έγινε η σύνδεση με τη νέα γεώτρηση στο Μανιτοχώρι, η οποία όπως έχουμε ξαναγράψει απέδωσε άφθονο και καλής ποιότητας νερό κι έτσι η Χώρα και το Καψάλι δεν αντιμετώπισαν έκτοτε κανένα πρόβλημα. Φυσικά συντονισμένες ενέργειες πρέπει να γίνουν ώστε να λυθεί το πρόβλημα σε όλο το νησί, γιατί το νερό, ως το πολυτιμότερο αγαθό, θα πρέπει να υπάρχει σε κάθε σπίτι. Βέβαια χρειάζεται να γίνεται κι από τους καταναλωτές κάποια οικονομία, ιδίως στο πότισμα κήπων ή πλύσιμο αυτοκινήτων, ούτως ώστε να μη λείπει πόσιμο νερό απ' όσους δεν έχουν να πιουν.

Αντίθετα με το νερό, στη Βενζίνη, δεν παρουσιάστηκε φέτος η παραμικρή έλλειψη, αφού ανελλιπώς κάθε Πέμπτη, εφοδιαζόταν το νησί με καύσιμα. Σ' αυτό, συνετέλεσε πολύ και η τακτικότητα δρομολογίων του F/B «Μάρθα» κι ελπίζουμε να συνεχισθεί η κατάσταση αυτή και να μην ξαναπαρουσιασθούν στο μέλλον, προβλήματα που είχαν οι καταναλωτές άλλες χρονιές.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

Με το Φυσιολατρικό και Πολιτιστικό Σύλλογο Πειραιά «ΖΗ-ΝΩΝ» θα συνεργασθεί η Κυθηραϊκή Αδελφότητα, ο οποίος στη σειρά «Μικρές Πατρίδες» θα εκδώσει βιβλίο αφιερωμένο στα Κύθηρα. Το Νοέμβριο ο Σύλλογος θα πραγματοποιήσει Μεγάλη Έκθεση Κυθηραϊκής Λαϊκής Τέχνης στο Φουαγιέ του Δημοτικού Θεάτρου, υπό την αιγίδα του δημάρχου κ. Γ. Στρατηγού και τον ίδιο μήνα θα γίνει σε κεντρική αίθουσα ομιλία με τίτλο «Έλα στα Κύθηρα» για την προβολή του νησιού. Το Δ.Σ. της Αδελφότητας εξουσιοδότησε το μέλος του κ. Τ. Κουκούλη να την εκπροσωπεί στις συνεργασίες για την καλύτερη προβολή και παρακαλεί όσους ενδιαφέρονται να συγκεντρώσουν αντικείμενα Λαϊκής Τέχνης που θα προβληθούν στην Έκθεση να τα παραδώσουν με απόδειξη στον κ. Κουκούλη ή να τα στείλουν στην Αδελφότητα (τηλ. 41.74.887) με την υποχρέωση να φυλαχθούν και να επιστραφούν μετά την Έκθεση.

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, πωλείται οικόπεδο εκτάσεως 632 τ.μ., εντός σχεδίου, με θέα. Τιμή λογική. Πληρ. τηλ. 9813798.

Ο ΜΙΜΗΣ ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ



Ήρθε στα Κύθηρα τον Αύγουστο και μίλησε στον Ποταμό σε ανοιχτή συγκέντρωση ο βουλευτής Πειραιά του Συνασπισμού της Αριστεράς κ. Μ. Ανδρουλάκης. Ο κ. Ανδρουλάκης είχε την ευχαρίστηση να κάνει προς τα «Κ» την παρακάτω αποκλειστική δήλωση.

«Εγώ αγαπώ πάρα πολύ τα Κύθηρα κι είναι τιμή μου που βγήκα βουλευτής στον Πειραιά κι έχω τη δυνατότητα ν' ασχοληθώ μ' αυτό το ωραίο

και, πρέπει να πω, το παραμελημένο νησί. Πιστεύω ότι τα Κύθηρα έχουν μεγάλες δυνατότητες ν' αναπτυχθούν τα επόμενα χρόνια. Αυτή τη στιγμή κάνουμε μία καταγραφή των προβλημάτων, ιδίως των προβλημάτων υποδομής, που νομίζω ότι μπορούν ν' απελευθερώσουν την ανάπτυξη του νησιού. Δηλ. αεροδρόμιο, οδικό δίκτυο, λιμάνι, τα οποία κοιτάζουμε κατά προτεραιότητα για να δούμε πώς μπορούμε να τα προωθήσουμε».

Εκδηλώσεις του καλοκαιριού

Αρκετές κι οι φετινές εκδηλώσεις του Καλοκαιριού. Ο σύλλογος το «Διακόφτι» άνοιξε το χορό με χορό στην παραλία στις 4 Αυγούστου που είχε επιτυχία. Τα Μητάτα, όπως κάθε χρόνο, με τη γιορτή κρασιού και με τον κόσμο στο αδιαχώρητο. Πολύ καλό και με άνεση για τον κόσμο το γλέντι του «Φιλόξενου» στην Αυλαίμονα που έγινε για πρώτη φορά φέτος με την ονομασία «Αυλαίμονιατικο Αποσπέρν». Είχε τη βοήθεια μιας εξαιρετικής βραδιάς πάνω στην όμορφη ακρογιαλιά του Αυλαίμονα και πολύ κέφι. Όπως και πέρυσι το καρναβάλι Πανηγύρι στις 17 και 18 Αυγούστου κράτησε και πάλι τα σκήπτρα λόγω της καλής οργάνωσης, της ποιικιλίας μεζεδών και εκδηλώσεων και του παραδοσιακού πια τρόπου που γλεντούν οι Καραβίτες. Στις 19 Αυγούστου η Γεωργοκτηνοτροφική έκθεση στα Φράτσια έκλεισε το χορό των φετινών εκδηλώσεων.

Κοντά σ' αυτές είχαμε και τα γνωστά πανηγύρια, ενώ φέτος είχαμε και την αναβίωση μιας σειράς μικρών πανηγυριών, που άλλα έγιναν για πρώτη φορά κι άλλα επαναλήφθηκαν με επιτυχία. Απ' όσα μάθαμε, σημειώνου-

με τις δυο παρακλήσεις που έγιναν από τον αιδ. Α. Καλλίγερο στο εκκλησάκι των Αγ. Ακινδύνων στο ομώνυμο βουνό πάνω από το Καψάλι και στην Παναγία Κακή Μέλισσα κάτω από το βουνό της Αγ. Ελέσσας. Στην πρώτη περίπτωση, που αμαξωτός δρόμος έφθασε για πρώτη φορά, οι τυχεροί που βγήκαν εκεί απήλασαν ένα εκπληκτικό θέαμα από τη θέα της Νότιας πλευράς του νησιού. Οι γιορτές του Σωτήρα Πενταρμενά που αναβίωσαν οι αδελφοί Σάμιοι (Παρόδω) και του Αγ. Μύρωνα στο Στραπόδι είχαν και φέτος και συμμετοχή και πρωτοτυπία.

Εορτασμός της Μυρτιδιώτισσας

Στις 24 Σεπτεμβρίου 1989, ημέρα Κυριακή 9 π.μ. σας περιμένουμε στον ετήσιο εορτασμό του Συλλόγου μας που και φέτος θα γίνει στον Ιερό Ναό ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Αργυρούπολης (Λ. Αλίμου και Αγ. Γεωργίου).

Ύστερα από τη Θεία Λειτουργία και την κοπή του Κυθηραϊκού άρτου θα έχουμε την ευκαιρία να πιούμε τον καφέ μας και να συζητήσουμε στην αίθουσα υποδοχής του ίδιου Ναού.

Με φιλικούς χαιρετισμούς
Το Δ.Σ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΔΗΜ. Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Κολοκοτρώνη 74-76 - Πειραιάς
(4ος όρ. - γραφ. 2)
Τηλ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Θα βρείτε μια πολύ πλούσια ποικιλία από καλόγουστα χρυσά κοσμήματα σε εξαιρετικά προσιτές τιμές για τους φίλους Τσιριγώτες
ΤΗΛ. 32 11 562

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακάλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Διευθύνουμε πολλά χρόνια ένα από τα μεγαλύτερα υποκαταστήματα της

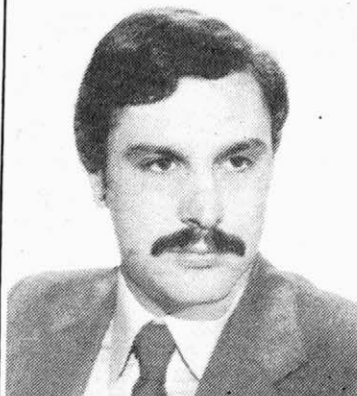
INTERAMERICAN

και μπορούμε να βοηθήσουμε δυναμικούς και ανήσυχους συμπατριώτες και φίλους μας να εξασφαλίσουν κοντά μας μια λαμπρή πρώτη ή και δεύτερη καριέρα

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Αχαρνών 282 (Αγ. Νικόλαος) Αθήνα
Τηλ. Κέντρο 8657500

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ



Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε θερμά το λαμπρό Κυθήριο επιστήμονα κ. **Εμμ. Γ. Δευτερέο**, ο οποίος με επιμονή μάς διεβεβαίωσε, ότι η διάγνωση μεγάλης Αθηναϊκής κλινικής, ότι η σύζυγός μου πάσχει από θαρεία και ανίατη ασθένεια, είναι εσφαλμένη. Πράγματι, η άποψη του κ. Δευτερέου αποδείχθηκε ορθή και οφείλουμε να πούμε ότι η επιστημονική βαρύτητα της διάγνωσης του και το θάρρος και η συμπαραστάση του στις δύσκολες ώρες που περάσαμε, δεν μπορούν να κλείσουν με τις όποιες ευχαριστίες μας.

ΔΗΜ. Ι. ΜΑΡΣΕΛΟΣ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΑ, οικοδομήσιμα, από 540 m², στο Άνω Λειβάδι Κυθήρων, σε προσιτές τιμές. Τηλ. 0735/31.043, 31.079, 4515375.

FOR SALE house in Kapsali (Kithira island), two floors, traditional and excellent construction on the sea, ideal for residence or byssines. YANNIS D. HELMIS. Real estate Agency and Consultancy Services. Tel. 9358884, 9337319, Fax. 4113171 Telex 241618 AMEA GR. ADD. 42 AG. SOFIAS ST. 17123 ATHENS GREECE.

ΚΑΨΑΛΙ Κυθήρων, πωλείται παραδοσιακό διώροφο πάνω στη θάλασσα, άριστης καταστάσεως. **Κτηματομεσιτικό γραφείο ΙΩ. ΧΕΛΜΗ**, μέλος της **FIABCI**, τηλ. 9358884/9337319, **TELEFAX 4113171 TELEX 271618 AMEA GR.**, Αγ. Σοφίας 42, Ν. Σμύρνη, Τ.Κ. 17123 Αθήνα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οικοπέδα. Καψάλι 1600 m² και Σταυρός (περιοχή DISCO), 9 στρέμματα. Τηλέφ. 4117.184.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΡΙΣ-ΚΡΑΦΤ ΚΑΜΠΙΝΑΤΟ, 5,35 μ., με ΕΞΩ-ΛΕΜΒΙΑ ΜΗΧΑΝΗ ΤΖΟΝΣΟΝ 115 ΙΠΠΩΝ, ΣΕ ΑΡΙΣΤΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΓΥΘΕΙΟ.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛ. (0733) 22.207 και 22.229, ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΑ κ. ΘΕΟΔΩΡΟΝ ΡΟΖΑΚΗΝ.

Δάσκαλος και Φιλόλογος αναλαμβάνουν παιδιά Δημοτικού, Γυμνασίου και Λυκείου. Υπεύθυνη δουλειά, τιμές λογικές. Τηλ. 8028081.

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το «Τριφύλλειο Ίδρυμα» δέχεται αιτήσεις ενδιαφερομένων για την πρόσληψή τους στη θέση του Διευθυντή του Οίκου Ευημερίας στον Ποταμό Κυθήρων.

Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να έχουν πτυχίο ανωτάτης Σχολής.

Προθεσμία υποβολής των αιτήσεων η 30η Σεπτεμβρίου 1989.

Περισσότερες πληροφορίες στα γραφεία του Ίδρυματος, οδός Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα, τηλ. 3638190 από 9 π.μ. - 2 μ.μ.

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
Καθηγητής
Γεώργ. Ι. Κασιμάτης

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αυτοκίνητο CITROEN GS 79, 1130 κ.εκ., 90.000 χλμ., άριστα συντηρούμενο. Τηλ. 9827436, βραδυνές ώρες.

Αλλαγές στο Τριφύλλειο

Η υπόσχεση του Δ.Σ. του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων (Αθηνών), ότι θα συμπεριλάβει στο σώμα του δύο μέλη προερχόμενα από τους μονίμους κατοίκους Κυθήρων, πραγματοποιείται. Με το από 28-7-89 συμβόλαιο της συμβολαιογράφου Αθηνών κ. Παπαηλία το Τριφύλλειο Νοσ/μείο Κυθήρων (Αθηνών) μετονομάζεται σε Τριφύλλειο Ίδρυμα και αυξάνονται τα μέλη του Δ.Σ. από 9 σε 11. Τα δύο θα εκλέγονται από ειδική συνέλευση των κοινοταρχών της νήσου και ο ένας εκ των εκλεγμένων θα γίνεται αντιπρόεδρος.

Η εκλογή των παραπάνω, που θα συμπληρώσει το παρόν Δ.Σ., η θητεία του οποίου λήγει στις 31-12-90, θα γίνει εντός του έτους.

Δύο νέα συγκροτήματα φιλοξενίας άνοιξαν τις πόρτες τους στο Τουρισμό του νησιού μας. Όπως σας είχαμε ήδη ενημερώσει λειτουργήσαν από φέτος δύο καινούργια ξενοδοχεία. Το «Μαργαρίτα» στη Χώρα από τον επιχειρηματία κ. **Παν. Ν. Φατσέα**. Με 12 δωμάτια υψηλής στάθμης, με κλιματισμό, τηλεόραση και τηλέφωνο και ωραιότατο μπαρ, το ξενοδοχείο που εγκαινιάστηκε στις 4 Αυγούστου, προσφέρει φιλοξενία σε υψηλού επιπέδου επισκέπτες και θα λειτουργεί όλο το χρόνο. Πρόκειται για μια φιλόδοξη προσπάθεια που αναμένεται να συνεχισθεί. Την μελέτη και επίβλεψη κατασκευής είχε το γραφείο **Μ. Μαλακός - Μ. Σούγιαννης** και τη γενική εποπτεία ο **Γ. Π. Φατσέας - Φουριάρης**. Το συγκρότημα διευθύνει ο **Ανδρ. Κ. Λουράντος**. Το δεύτερο συγκρότημα ανήκει στον κ. **Ιω. Κων. Φα-**

ΤΟ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ

και οι επιπτώσεις της δραστηριότητάς του στην οικονομία του νησιού μας

Σε προηγούμενο σύντομο σημείωμα είχαμε εκθέσει τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει το Ίδρυμα για την εξασφάλιση της υποδειγματικής λειτουργίας του Γηροκομείου.

Είναι γνωστό ότι μέχρι σήμερα βρήκαν περίθαλψη σ' αυτό 173 συμπατριώτες μας, που για διάφορους λόγους δεν είχαν τη δυνατότητα περίθαλψής τους από την οικογένειά τους.

Για το θέμα αυτό επιφυλασσόμεθα να δώσουμε αργότερα αναλυτικότερα στοιχεία. Σήμερα θα παραθέσουμε πίνακα στον οποίον φαίνονται τα χρηματικά ποσά που διέθεσε το Ίδρυμα από το 1975, που άρχισε η λειτουργία του Γηροκομείου και της Πτέρυγας Κατακοίτων, μέχρι την 31-12-1988.

Αυτά τα ποσά διατέθηκαν αποκλειστικά μέσα στο Νησί για αμοιβάδες προσωπικού και προμήθεια τροφίμων κι αναλύονται κατ' έτος ως εξής:

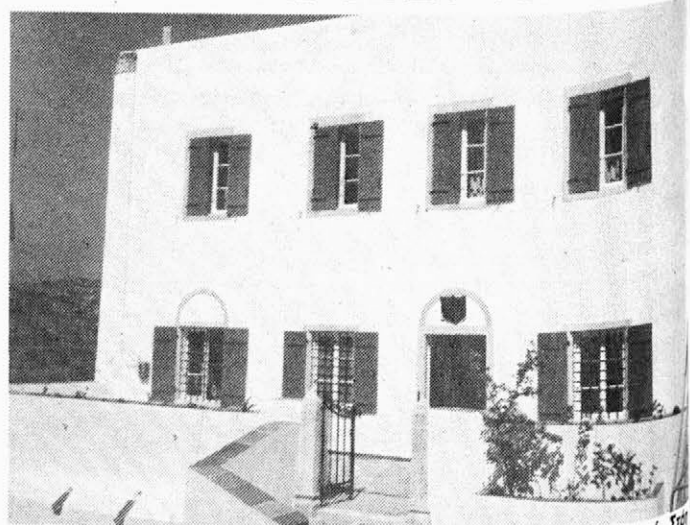
ΕΤΟΣ	ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΤΡΟΦΙΜΑ	ΣΥΝΟΛΟ
1975	247.169	123.580	370.749
1976	691.054	260.575	951.629
1977	895.274	279.021	1.174.295
1978	1.169.151	421.988	1.591.139
1979	1.595.552	548.041	2.143.813
1980	2.121.211	851.190	2.972.401
1981	3.253.577	899.897	4.153.474
1982	5.732.990	1.470.128	7.203.118
1983	6.568.037	1.547.124	8.115.161
1984	8.442.661	1.779.064	10.221.725
1985	11.034.949	2.577.335	13.612.284
1986	13.871.599	2.690.725	16.562.324
1987	17.553.112	3.876.656	21.429.768
1988	26.737.425	5.909.108	32.646.533
	99.913.981	23.234.432	123.148.413

Ο παραπάνω πίνακας μας δείχνει ότι 90.000 δραχμές την ημέρα διέθεσε κατά το 1988 το Ίδρυμα για αμοιβάδες προσωπικού και προμήθειες τροφίμων. Ένα ποσό που, κατά τη γνώμη μας, είναι αξιόλογο και τονώνει σημαντικά τα οικονομικά πολλών οικογενειών του Νησιού μας.

Επομένως, συμπερασματικά, η λειτουργία του Ίδρυματος δεν περιορίζεται μόνο στην περίθαλψη των υπερηλίκων συμπατριωτών μας, αλλά έχει ευρύτερη ευρύτερη επίδραση κι έτσι πρέπει ν' αντιμετωπίζεται απ' όλους και όχι μόνο από εκείνους οι οποίοι επιδιώκουν τις υπηρεσίες του ανεξάρτητα του προσωπικού τους ενδιαφέροντος γι' αυτές.

Δ.Α.Κ.

ΝΕΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ



Η νέα μονάδα «Μαργαρίτα». Το αναπαλαιωμένο αρχοντικό στην Χώρα που έφτιαξε ο κ. Παν. Φατσέας - Μαζαράκης και απευθύνεται σε υψηλού επιπέδου τουρισμό.

τσέα και λειτουργεί στο Λειβάδι. Με σωστό αρχιτεκτονικό σχεδιασμό, διαθέτει 20 περίπου σύγχρονα δίκλινα δωμάτια με προσεγμένη κατασκευή. Ο επιχειρηματίας έδωσε το βάρος στην καλή εξυπηρέτηση με προσιτές τιμές και προσέφερε ένα ακόμη κρίκο στη γραμμή της σωστής τουριστικής υποδομής.

επίσης μοντέρνες μονάδες του κ. **Ραΐκου** στο Καψάλι και του **Γ. Κασιμάτη** (Καλούλα) στην Αγ. Πελαγία. Κοντά σ' αυτές πολλοί ενοικιαστές διαμερισμάτων - διαμερισμάτων, στρώνονται ήδη στις καλές διασώσεις κατασκευές και διαμορφώνουν έτσι την προσφορά, με διαμερίσματα σε στά υψηλών απαιτήσεων. Πο-



Η ξενοδοχειακή μονάδα του κ. Ι. Κ. Φατσέα στο Λειβάδι προσφέρει τουριστικά και αισθητικά στον τόπο

Οι δύο νέες μονάδες που προστίθενται στις σύγχρονες κατασκευές των κ.κ. **Ρήγα** στο Καψάλι και **Καστρινάκη** στην Αγ. Πελαγία, αναμένεται να βοηθήσουν σημαντικά το δυναμικό του νησιού, ενώ από του χρόνου πιστεύεται να λειτουργήσουν και οι,

ράδειγμα το συγκρότημα 4 διαμερισμάτων σε ωραίο αναπαλαιωμένο κτίριο των αδελφών **Εμμ. και Χαρ. Φατσέα** στο Καψάλι. Ελπίζουμε να συγχωσεί το... καλό γιατί δυστυχώς είχε παραγίνει σ' όλη την Ελλάδα το κακό με την προχειρότητα που έδωσαν τους επισκέπτες.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ Α.Ε.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ»

...για διακοπές
με στυλ και ποιότητα,
όλο το χρόνο...

Χώρα Κύθηρα
ΤΗΛ. 0735-31711

Κρατήσεις:
Αθήνα, Νίκης 4, 6ος όροφος τηλ. 01/3236290 - 3236667

Οι ...«Ευρωπαίοι»

Του Γιώργου Λευθέρη

Χωριανέ συμπάθα με που άργησα να σου γράψω, μα είναι να σου πω, σάστησε το μυαλό μου επαδά πάνω που κοθρίζω τούτο τον καιρό, με τους ανθρώπους και τα χούγια τους.

Αχ κακόμοιρο νησί μου που είσαι με τσι λιακάδες σου, τους ανθρώπους σου και τσι ψωμολαδάδες σου... Τώρα επαδά που τα λέμε ποίος τρώει πλέα ψωμολαδία; Και όμως ο γείτονας μου τρώει...

Που λες χωριανέ ετούτοι δα οι άνθρωποι έλα Θέ μου που ξέρουν να φάνε ή να διασκεδάζουν;

Μπαίνουν τα βράδυα σε κάτι μικρά κουτούκια, που τα λένε μπάρες, σου θρονιάζονται πάνω σε κάτι ψηλά σκαμνιά, ή στα όρθια κι αρχίζουν να ρουφούνε μπύρα από κάτι πελώριες ποτήρες ή από μπουκάλια που είναι αραδιασμένα πάνω στον πάγκο, σα φαντάροι. Στο τέλος σα μπιτήσουνε οι παράδες τους, φεύγουνε μισομεθυσμένοι για τα σπίτια

τους. Έτσι και νυχτώσει δε γλέπεις άνθρωπο στο δρόμο, όλοι κοιμούνται νωρίς σαν τσι κότες. Μα είναι στη ζωή σου διασκεδάση αυτήδ'α που κάνουνε;

Αλλά μήτε και να φάνε δα νοούνε;

Όλα πλέα τα λαχανικά τους και τα φαγώσιμα είναι τυλιγμένα σε κάτι όμορφα κουτιά, που όταν τ'ανοίξεις ούτε που έχουνε καμία μυρωδιά ή γένη. Όμως εκιά που τους βγάζω το σκούφο μου αλήθεια, είναι στη μόδα. Σε τούτα δα τα μέρη χαιρέται το μάτι του ανθρώπου να θωρεί τσι περιποιημένες χαμογελαστές γυναίκες. Ακόμα και οι γραίες είναι καλοφορεμένες, μπουγιατισμένες και κομψές. Μονάχα που μερικές είναι κοντά κουρεμένες και μοιάζουνε μ'αγόρια. Επίσης κάτι μοντέρνοι νεαροί με λίγο μόνο τσουλούφι στην κορφή της κεφαλής τους και χρωματιστό ξεφτισμένο τρύπιο πανταλόνι, μοιάζουνε με σα-

λαμουδιασμένους τσαλαπετεινούς την άνοιξη...

Πάντως δύο πράματα με παραξένησαν πιο πολύ επαδά πάνω και δεν κατέχω εινταλώς μαθές τα καταφέρνουνε ετσιδ'α καλά.

Το πρώτο είναι το πως λαμποκοπούνε από καθαριότητα οι δρόμοι και οι απόπατοί τους ολούθε. Εδώθε θα πρέπει οι άνθρωποι να είναι πιο προσεχτικοί από του λόγου μας, και το δεύτερο, πως δε βαριούνται να λένε «ευχαριστώ» και «παρακαλώ», από το πρωί ως το βράδυ...

Βέβαια έχουνε και φυσικά που εμένα δε μου πολυαρέσουνε και δε κατέχω αν τα λένε και δαύτα πολισμένα φερσίματα. Να ας πούμε ολούθε οι σκύλοι τους - και έχουνε πολλούς - λερώνουνε τους δρόμους της πολιτείας και οι κυράδες τους τούς καμαρώνουνε που τα κάνουνε μπροστά τους...

Άλλο, με κείνο το πιετό και τσι «τρώγες» που καπνίζουνε γίνονται σκατό στο μεθύσι, κατανατούνε ρεντίκοιο του κόσμου. Ακόμα η πολύ ησυχία και η τάξη που έχουνε, εμένα δε μου αρέσει καθόλου.

Αχ που είσαι φωνακλού πατρίδα μου με τον ήλιο και το βουητό σου, που ακούω τσι φωνάρες του γείτονα στο καφενείο και ευφραίνεται η καρδιά μου. Δε σου λέω δα να βάλω κι εγώ τσι δικές μου από πάνω, τότε δε μένει πλέα τίποτα όρθιο...

Τώρα το πώς θα γίνουμε μια οικογένεια και θα συμπεθεριάσουμε με τούτους εδώ τους ξανθόκολους, όπως μας λένε πως πρέπει να κάνουμε, και ποίος θα πάρει τα χούγια τ' άλλουνού; Μήτε που μπορεί να φανταστεί η ηλιοκαμένη κούτρα μου, όσο κι αν την ξύνω και την ξαναξύνω...

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΙ ΧΟΡΟΙ

Κατά τη θερινή περίοδο λειτουργήσε στο νησί τμήμα διδασκαλίας Ελληνικών παραδοσιακών χορών. Τούτο κατέστη δυνατόν γιατί το Υπουργείο Πολιτισμού ύστερα από πρόταση της ΝΕΛΕ Πειραιά, διέθεσε για το σκοπό αυτό την υπάλληλο της Δ/νσης Λαϊκού Πολιτισμού διδάσκαλη Βάνα Φλωράτου (κόρη της Ρένας Σαμίου από τη Χώρα) που έχει υπερκοτατή εμπειρία από τη συμμετοχή της στις χορευτικές ομάδες του Λυκείου Ελληνίδων Αθηνών. Όπως είμαστε σε θέση να γνωρίζουμε τα αποτελέσματα ήταν απόλυτα θετικά! Κι αυτό γιατί η δασκάλα πέραν των γνώσεών της δείχνει μεγάλο ενδιαφέρον, γιατί τα Κύθηρα είναι η γενέτειρα της μητέρας της και συνεπώς η ιδιαίτερα Πατρίδα της, αλλά και το ενδιαφέρον πολλών παιδιών ήτο πράγματι μεγάλο.

Εκείνο που πρέπει να γίνει για την επομένη θερινή περίοδο είναι ότι πολύ έγκαιρα, το Υπουργείο Πολιτισμού οφείλει να γνωρίσει στη ΝΕΛΕ ότι θα διαθέσει την εκπαιδευτριά, σε τρόπο ώστε να υπάρξει σωστός προγραμματισμός και να δημιουργηθούν τμήματα στα χωριά εκείνα, που θα δείξουν ενδιαφέρον.

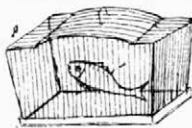
ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟΙ ΓΑΜΟΙ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ



Είχαμε γράψει για το γάμο δύο παιδιών του Τσιρίγου στην Αυστραλία, τώρα όμως έχουμε και τη φωτογραφία. Η νύφη είναι η Παναγιώτα (Τίνα) Ιακώβου Κασιμάτη, κόρη του Τζακ Σπ. Κασιμάτη από το Λειβάδι και της Ελένης το γένος Εμμ. Μαλάνου. Ο γαμπρός είναι ο Ross Cass. Στο ζευγάρι η εφημερίδα μας εύχεται κάθε ευτυχία και χαρά.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

ΚΑΤΩ, ΚΕΡΑ, Η...ΒΡΑΚΑ!



τας το στο πάτωμα, άρχισε να φωνάζει με κάποια ιδιότυπη προφορά.

- Θα το πω, κερά, θα το πω.

- Όχι κυρ-Παυλή, μην το λες, του απαντούσε η οικοδέσποινα. Μπρος όμως στο πείσμα και την επιμονή του γέροντα, ενέδωσε και του λέει, να πει αυτό που θέλει.

Τί ήθελε όμως να πει ο γερο-Παυλής; Απλά ένα σύνθημα, που άρχισε αμέσως να το ξεφωνίζει και με την άδεια της οικοδέσποινας. Φώναζε λοιπόν:

- Κάτω, κερά, η θράκα. Κάτω, κερά η θράκα. Ενωώντας βέβαια το Βενιζέλο και τους Κρητικούς, οι οποίοι, είχαν έλθει τότε και στα Κύθηρα, και φορούσαν όλοι «φουφούλα» θράκα.

Η διφορούμενη όμως σημασία του συνθήματος που απευθυνόταν μάλιστα σε μία σεβαστή δέσποινα, δημιούργησε πανζουρλισμό στους συγκεντρωμένους, οι οποίοι με δυσκολία κρατούσαν τα γέλια τους για πολλή ώρα.

Υ.Γ. Ευχαριστούμε τον κ. Κ. Καλλίγερο για την προσφορά του και θα γράψουμε σύντομα και άλλα κομμάτια για την ταραγμένη αυτή εποχή.

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΕΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169

2) Ποταμός Κυθήρων 0735/31.481

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΗΣ

ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS

ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

PLEXIGLAS με το κίλο

τεχνικές πληροφορίες

ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Δ. ΠΗΡΟΧΗΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΣΙΝΕΛΟΥΣ 40 - 10561 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: εις Κύθηρα, στη θέση «Σταυρός Αγριμάνι», αγρόκτημα με εληές & πηγάδι 5 στρεμμάτων.

Βρίσκεται κοντά στον κεντρικό δρόμο κι έχει θέα προς το Κάστρο Χώρας.

Πληρ.: Σπύρος Ιωάν. Αυγερινός. Τηλ.: 8653546.

ΨΗΣΤΑΡΙΑ

«ΤΟ ΠΕΡΑΜΑ»

ΠΑΝ. Π. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31737

Ας γίνει συνείδηση σε όλους. Οι φωτιές κάνουν στάχτη το μέλλον του τόπου μας.

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΞΕΝΩΝ ΓΛΩΣΣΩΝ

ΦΑΤΣΕΑ

ΑΓΓΛΙΚΑ

ΓΑΛΛΙΚΑ

ΚΡΕΜΟΥ 42 - ΚΑΛΛΙΘΕΑ ☎ 9598960

ΥΛΙΚΑ ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ - ΒΑΦΕΣ

ΣΚΑΦΩΝ - ΥΦΑΛΟΧΡΩΜΑΤΑ κλπ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

ΑΡΙΣΤΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ - ΥΠΕΥΘΥΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Α. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΑΙ ΣΙΑ Ο.Ε.

Β. ΠΑΥΛΟΥ 124 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 41 12 521

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στην Αθήνα

Αγ. Αλεξάνδρου 102 Π. Φάληρο, ΤΗΛ. 9816098

«ΤΟΞΟΤΗΣ» και στα Κύθηρα

Λειβάδι, ΤΗΛ. 31780, 31080

ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ - ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ 'Η ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

Μόλις μπει ο Σεπτέμβρης αρχίζει στο Τσιρίγο το πανηγύρι του κυνηγιού. Μαζεύονται οι κυνηγοί στα καφενεία τα βράδια κι αρχίζουν τις ατελείωτες συζητήσεις για τα τουφέκια, τις ριζιές κι ιδίως τον καιρό, που τότε συνήθως βρίσκεται να προβεντζιάσει και δεν ευνοεί έτσι τη μετακίνηση των πουλιών.

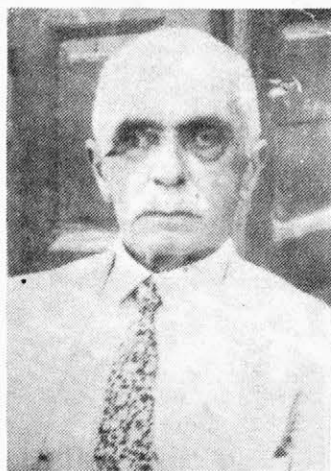
Στο κομμάτι αυτό δε θα εξετάσουμε πόσο το κυνήγι, τώρα τελευταία ιδίως, έχει γίνει ένας από τους λόγους μείωσης των θηραμάτων. Τα σχετικά με το κυνήγι στα Κύθηρα θα εξετασθούν από την οικολογική στήλη. Το σημείωμα αυτό γράφεται με την αφορμή της ανακάλυψης ενός ημερολογίου για το κυνήγι που γράφτηκε κατά την περίοδο 1914-1921 κι απ' ότι γνωρίζουμε είναι μοναδικό για τα Κύθηρα. Ακούμε κάθε χρόνο. —«Πέρυσι είχε σωρό. Πού να 'βλεπες πριν δέκα χρόνια τι γινόταν. Τώρα χάθηκαν όλα». Ποιός όμως κάθησε ποτέ να γράψει πόσα ορτύκια, ή τρυγόνια ή μπεκάτσες έβγαλε, πόσα τουφέκισε και πόσα σκότωσε; Κανένας. Ακόμα κι οι πιο φιλαλήθειες (οι κυνηγοί ποτέ δεν διακρίθηκαν για την αρετή αυτή), σε λίγο καιρό ξεχνούν πόσα έβγαλαν ή πόσα χτύπησαν, μ' αποτέλεσμα να μεγεθύνονται οι ανακρίβειες.

Γι' αυτό δεν υπάρχει τίποτα καλύτερο από το να παρακολου-

Το ημερολόγιο ενός κυνηγού

Με την ευκαιρία της ανεύρεσης του κυνηγετικού ημερολογίου του Τηλ. Ραπτάκη

Του Μ. Καλλιγερου



Ο συντάκτης του Ημερολογίου γιατρος Τηλέκλητος Ραπτάκης

θήσουμε λίγο τις σημειώσεις ενός κυνηγού, ο οποίος είχε την πρόνοια να κρατά μετά από κάθε εξόρμηση. Μανιώδης όπως ήταν δεν άφηνε μέρα που να μην βγει. Πρόκειται για το γιατρό Τηλέκλητο Ραπτάκη, που έζησε στα Κύθηρα (Λειβάδι) κι ήταν, όπως ο πατέρας του βουλευτής Δημ. Ραπτάκης, ιδιαίτερα αξιόλογος άνθρωπος. Με σπουδές στο Παρίσι και μια ιδιαίτερη καλλιέργεια, όπως εξάλλου όλα τα μέλη της οικογένειας Ραπτάκη, με την οποία θ' ασχοληθούν άλλες στήλες, είχε την πρόνοια να κρατά



Το στίτι που έζησε κι έγραψε το ημερολόγιο του κυνηγιού ο γιατρός Τηλέκλητος Ραπτάκης, όπως είναι σήμερα.

κυνηγετικές σημειώσεις.

Το ημερολόγιο αυτό διεσώθη στα χέρια της κ. Πέλειας Τζαρτίλη, κόρης του ανηψιού του συγγραφέα του, Κίμωνα Τριανταφύλλου, αδελφού του πασίγνωστου Αττίκ. Η κ. Τζαρτίλη είχε την καλοσύνη να διαθέσει αντίγραφο του ημερολογίου αυτού στον γράφοντα που με τη σειρά του το αφιερώνει από τις στήλες της εφημερίδας στους Κυθήριους κυνηγούς. Ας σημειωθεί ότι κι ο ίδιος ο Αττίκ (με τον οποίο επίσης θ' ασχοληθούμε προσεχώς) ήταν μανιώδης κυνηγός και δεν παρέλειπε να επισκέπτεται τα Κύθηρα και για το σκοπό αυτό κάθε χρόνο.

Επειδή είναι αδύνατο να δημοσιευθεί όλο το ημερολόγιο γι' αυτό θα δημοσιευθούν χαρακτηριστικά αποσπάσματα, όπου αναφέρονται άνθρωποι και τοπωνύμια, τα οποία έχουν ήδη αρχίσει να ξεθωριάζουν από τη μνήμη μας, αλλά ίσως φανούν χρήσιμα σ' όσους ασχοληθούν κάποτε με τον τομέα αυτόν της Κυθηραϊκής ζωής και Ιστορίας.

Διαβάζουμε λοιπόν (διατηρούμε την ορθογραφία του πρωτοτύπου):

27 Οκτωβρίου 1914

«Εφέτος ήλθαν ολίγιστα κυνήγια, όπως ουδέποτε άλλοτε μέχρι τώρα. Εγώ δεν εφόνευσα ειμή 2 τρυγόνια και περί τα 15 ορτύκια. Σήμερα εξήλθον περί τις 10 π.μ. προς επίσκεψιν ασθενών εις Λουραντιάνικα. Εις το επάνω μέρος του λαγκαδιού του παπά-Μακάριου εύρον μίαν μπεκάτσαν ην και εφόνευσα με 2 βολές».

Βλέπουμε εδώ μια ακριβή περιγραφή της κυνηγετικής χρο-

νιάς. Ένας κυνηγός όπως ο γιατρός με σκυλιά κι ασφαλώς με τα καλύτερα όπλα, δε χτύπησε όλη τη χρονιά παρά μόνο 2 τρυγόνια και 15 ορτύκια. Γι' αυτό το λόγο άλλωστε τη χαρακτηρίζει και κακή. (Τώρα μ' αυτούς τους αριθμούς ίσως να χαρακτηριζόταν από τις καλύτερες). 31 Οκτωβρίου 1914

«Δεν επήγαν ένεκα βροχής και εργασίας. Το απόγευμα μου έδειξε ο Σκαργιάντζουλας μίαν μπεκάτσαν εις Διάκου Ράχην, ην εκτύπησα άπαξ, αλλά δεν εφόνευσα».

2 & 3 Νοεμβρίου 1914

«Κυριακήν και Δευτέραν δεν επήγαν διότι ήμουν εις Ποταμόν».

Σ.Σ.: Από το παζάρι του Ποταμού βέβαια δεν έλειπαν ποτέ οι γιατροί, γιατί μαζεύονταν πολύς κόσμος.

22 Αυγούστου 1915

«Μέχρι Κεφάλας. Εύρον 5 ορτύκια, εφόνευσα 2, βολές 6».

24 Αυγούστου 1915

«Είχε πολλά τρυγόνια και ολίγα ορτύκια αλλ' εγώ δεν επήγα...».

10 Σεπτεμβρίου 1915

«Κατά τας προηγουμένας ημέρας δεν εξερχόμην, αλλ' ουδ' είχε. Σήμερα επήγα νύχτα με τον Κοσμάν Κοντόν μέχρι Φελωτή-Σκυδία, αλλά δεν είχε τίποτε απολύτως».

11 Σεπτεμβρίου 1915

«Εις τας 4 μ.μ. με τον Μιαμιόν εις Ακρωτήρι. Είχε αρκετά, αλλά έβγαιναν δυσκόλως. Εκυνήγησεν όμως η Λιλή (Σ.Σ.: η σκύλα), καλά δια πρώτην φοράν. Εφόνευσα 12 ορτύκια και 1 μελισσοφάγον. Βολές 32. Μου έπιασε 2 η Λιλή. Επέστρεψα εις την 1 1/2 μ.μ.».

24 Σεπτεμβρίου 1915

«Εις Βρουλέαν μετά του Στέφ. Νικηφοράκη και Νικ. Φλασκέρου (αγωγιάτου). Είχε μερικά Τρουλίδες, αλλ' εγώ δεν εύρον καμίαν. Ορτύκι ουδέν. Ο Νικηφοράκης εφόνευσε 2 ορτύκια. Οι άλλοι από 1 ή 2 τρουλίδες».

2 Σεπτεμβρίου 1916

«Και σήμεραν είχε αρκετά ορτύκια και τρυγόνια, αν κι έβρεξε (σιρόκος), αλλ' εγώ δεν έβρησα ένεκα μεγάλης κοπώσεως...».

Νοέμβριος 1916

«Επήγα αρκεταίς φοράς και οπωσούν ενωρίς εις Φυρού και μέχρι Λαγκαδία Κλαούρη από, αλλά δεν εύρον ποτέ τίποτε εις και εις τας αρχάς Νοεμβρίου ήλθαν μερικάς μπεκάτσας κυρίως εις την μεριά του Καϊάμου... Εφόνευσα μερικάς πάσας».

23 Δεκεμβρίου 1916 (Παρασκευή)

«Επήγα εις Καραβάν προς Φορραν με τον Φασαριάν. Την ημέραν επήγαμε εις τα Ραμνιά. Έβγαλεν δύο λαγούς ο Φασαριάς, αλλά δεν εφόνευσε. Εύρομεν και 2 πέρδικες... εφόνευσα 2 αγριοπερίστερα».

24 Δεκεμβρίου 1916

«Επήγαμε προς το μέρος του Μπρουγκιού. Εύρομεν κατ' αρχάς 4 πέρδικες... Εκυνήγησάμεν 7 περίπου ώρας την ημέραν».

29 Αυγούστου 1917

«Μέχρι Κουμάρων - Κοσόρων. Είχε πολύ ολίγα πολλούς δε σχετικά κυνηγούς». (Σ.Σ.: Από τότε...).

9 Σεπτεμβρίου 1917

«Ήμην μέχρι τις 3 π.μ. εις το ξενύχτι της Τασίας και ήρξαμε να εξέλθω, πριν τας 8 π.μ. Είχε αρκετά αλλά εγώ δεν ήμην ολίγα, δεν σκότωνα δε διότι ένεκα τις αγρυπνίας και διότι δεν είχα καλή ριζιά. (Σ.Σ.: Από τα ίδια συμβαίνουν!). Επήγα εις το Φυρού. Εφόνευσα 6 ορτύκια».

25 Νοεμβρίου 1917

«Με τον Γιαν. Καραβουσανόν εις τα 6 1/2. Αρχίσαμε από τον Καλογιάννη (;) και εφθάσαμε μέχρι Σκαλαριού (υπόρρειας του Θεολόγου) και επιστρέψαμε εις Αγριολιές - Πλαταράχη. Εύρομεν περί τας 10 μπεκάτσας, αλλ' ουδ' εφόνευσάμεν ειμή 1 εγώ και 2 ο Γιαννούκος, ένεκα κοπώσεως εκ των προηγουμένων ημερών, εγώ δε και διότι είχανται IDEAL με το οποίον δεν επιτυγχάνω, διότι το άλλο το βελγικό είχα δώσει προς επισκευήν του δεξιού σκύλου όντας πολύ μολακού. Εκτύπησα 9 ή 10 βολές όλες σε μπεκάτσες. Πορεία 1 1/2 ή 9 ωρών. Όλας αυταίς ημέρας είχε μπεκάτσες πολλὰς».

(ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ)

Γραφικά και χρονογραφικά

Ο ...κεφαλάς

Ο φίλος μου, την ιστορία του οποίου σας γράφω, ήταν ένας μανιώδης κυνηγός, που για διάφορους λόγους είχε χρόνια να κατέβει για κυνήγι στο νησί κι ήταν, ως εκ τούτου, λίγο έξω από τα νέα κυνηγετικά δεδομένα. Πέρυσι λοιπόν που πήρε σύνταξη, κατέβηκε στο νησί κουβαλώντας ό,τι σύγχρονο διαθέτει το εμπόριο για τους Νεμρώδ. Επαναληπτικό όπλο Βελγίου, άρβυλα Νορβηγίας (τα Ελληνικά τον «έκοβαν» λίγο), στολή εισαγωγής, ζώνη δερμάτινη με μαχαίρι κομάντο και όλο τον εξοπλισμό που κατά τη γνώμη του πρέπει να έχει ένας κυνηγός και κατά τη δική μου ένας αντάρτης της Νικαράγουα.

Την πρώτη μέρα λοιπόν, ξύπνησε από τη νύχτα, δανείστηκε και το σκύλο του γείτονα και γραμμή στον Κουμάρο. Αφού γύριζε άσκοπα μέχρι να βγάλει ο ήλιος κέρατα, θλέπει επιτέλους σ' ένα αγλαδάκι ν' ασπρίζει ένας τριγωνάτος, πρώτο μπόδι. Φωνάζει το σκύλο και με χίλιες προφυλάξεις πλησιάζει κρατώντας και την αναπνοή του, για να αιφνιδιάσει τον «εχθρό». Θάταν κοροϊδία να τον χάσει μετά τόση κόυραση, αφού μάλιστα πρέπει νάταν ο μοναδικός στην περιοχή. Φτάνει λοιπόν πίσω από ένα σκίνο, σκοπεύει και ρίχνει κάτω τον άτυχο κεφαλά, που φάνηκε να κουνιέται λίγο και να πέφτει πίσω από την αγλάδα. Αμολά, λοιπόν περιχαρής το σκύλο, ο οποίος

δεν έκανε τον κόπο να του φέρει το θήραμα και γι' αυτό, αποφασίζει ο κυνηγός να πάει αυτοπροσώπως. Πυκνά όπως ήταν, απάτητα χρόνια, μόλις έφτασε στην αγλάδα είχε γίνει από τ' αγκάθια σαν να του είχαν επιτεθεί δέκα γάτες. Έσκισε και την ωραία στολή.

Η απογοήτευση όμως ήταν αλλού. Σκύβει να σηκώσει το θήραμα που απέφυγε ο σκύλος και βλέπει μ' έκπληξή του ότι μόνο πετούμενο δεν ήταν. Είχε χτυπήσει κάτι απ' αυτά τα μαραφétια που χρησιμοποιούν οι μι έμμηδες για να κάνουν «κακά», ή οι γυναίκες τις «δύσκολες μέρες».

Σε άθλια ψυχική και σωματική κατάσταση εγκατέλειψε το κυνήγι, μπήκε στο αυτοκίνητο και τότε, διαπίστωσε ότι η περιοχή εκεί ήταν γεμάτη από παρόμοιους κεφαλάδες σε κάθε αγλάδα, ασπλάθο και αστιθή.

Έλεγε μετά ότι θα πάει να διαμαρτυρηθεί στον Πρόεδρο, γιατί «οι θαμβακεροί» κεφαλάδες κι αυτοί της σάφτεξ διώχνουν τους κανονικούς, αλλά σε λίγο συνήλθε. Κατάλαβε ότι στα χρόνια μας αφθονούν οι πλαστικοί και χάθηκαν οι αληθινοί. Χάρισε τη στολή του λοιπόν, φύλαξε το ντουφέκι για τους «κλέφτες» και πήγε για κανένα μπάνιο. (Δεν ξέρω αν είδε και στη θάλασσα «κεφαλάδες», πάντως κυνήγι δεν εναβγήκε).

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

«ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΑΝΔΡ. Γ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΥΛΙΚΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ & ΑΕΡΙΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ

Εγγύηση η η 25χρονη πείρα μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. (0735) 31043, 31079

ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΛΗ 98Α, ΚΑΛΛΙΠΟΛΗ, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 4515375, 4172171.

ΑΠΟΘΗΚΗ Αριστείδου 6 - Τηλ. 4128072

Ε/Γ-Ο/Γ «ΙΟΝΙΟΝ»

ΣΥΝΔΕΕΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΡΗΤΗ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τη γραμμή όλο το χρόνο

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4124800 - 4124900 ΠΕΙΡΑΙΑΣ 0735-33372 ΚΥΘΗΡΑ



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ & ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

ΜΑΡΘΑ ΚΑΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ - (ΘΕΛΙΑ)

ΕΔΡΑ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 ΔΑΦΝΗ - ΑΘΗΝΑΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:

Α' ΚΕΚΡΩΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

Β' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 - ΔΑΦΝΗ

Γ' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 8 - Ν. ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ

ΤΗΛ. 90.27.829 - 97.31.125 - 90.27.708

20% ΕΚΠΤΩΣΗ ΣΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ



του Πειραιά

Αναλαμβάνονται εκδηλώσεις σωματείων, γάμοι, αρραβώνες κ.λ.π., με καλλίτερες τιμές Πλήρες μενού δρχ. 1500 ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 170, ΠΕΙΡΑΪΚΗ - ΤΗΛ. 4515889

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΝΕΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

Αρκετοί συμπατριώτες ξεκίνησαν αυτόν τον καιρό τις δουλειές τους με νέες επιχειρήσεις στο νησί. Απ' όσα είδαμε και μας είπαν, μία ωραιότατη σύγχρονη μπουτίκ στον Ποταμό άνοιξε η κυρία **Ευάγγ. Εμμ. Κουκάκη**. Στο Λειβάδι άνοιξε αυτές τις μέρες ένα νέο μαγαζί, με σουβλάκια, ποτά, σάντουιτς και ψητά. Ιδιοκτήτης ο δραστήριος κ. **Παν. Π. Πετρόχειλος**. Στην Καρβουνάδα ετοιμάζεται από τον **Κων. Εμμ. Στάθη** κατάστημα με λιπαντικά και ανταλλακτικά μηχανημάτων, ενώ στο ίδιο μέρος άνοιξε μελετητικό γραφείο ο αρχιτέκτων κ. **Λούπας**. Ευχόμαστε σ' όλους καλές δουλειές.

ΠΡΟΣΩΠΑ

◆ Επίκουρος καθηγητής στο Παιδαγωγικό Τμήμα του Παν/μίου Αθηνών, και στην Ιστορία της Νεώτερης Ελλάδας εκλέχθηκε ο Σχολ. Σύμβουλος κ. **Γιώργος Ν. Λεοντίνης**.

◆ Θέση στο Δ.Σ. του Ιδρύματος Σάκη Καράγιωργα κατέλαβε η καθηγήτρια της Κοινωνιολογίας του «Παντείου» Πανεπιστημίου Αθηνών δ. **Κούλα Ι. Κασιμάτη**.

◆ Πρώτος δι/τής του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων τοποθετήθηκε ο ειδικός στην αρχειονομία κ. **Νίκος Καραπιδάκης**.

ΧΑΡΑΛ. Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ 11255
ΤΗΛ. 2020096

«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. **ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ**

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ E.D.M.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (Πάροδος Αγ. Κων/νου)

Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΜΕΛΕΤΕΣ: - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
- ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
- ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΩΣ
- ΟΙΚΟΝΟΜΟΤΕΧΝΙΚΕΣ (Υπαγωγής
στον αναπτυξιακό Ν. 1262/82)
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΑΡΧΕΛΑΟΥ 5 - ΚΑΣΤΕΛΛΑ

(185 33) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

☎: 4117.265 ☎: 4133.563

Τσιριγώτικο πικ-νίκ στη Νέα Υόρκη...

Γράφει ο καθηγητής
κ. Βασ. Λευθέρης



Μια σειρά από φωτογραφίες από το Τσιριγώτικο πικ-νίκ της Ν. Υόρκης. Η Αδελφότητα εκεί προσπαθεί να διατηρήσει ζωντανούς τους δεσμούς και τις αναμνήσεις. Πάνω αριστερά. Γιώργος και Καλλιόπη Κασιμάτη από το Λειβάδι. Κάτω αριστερά. Μια παρέα που έχει στη μέση τον πρόεδρο της Αδελφότητας Κοσμά Τζάννε. Πάνω και κάτω. Δύο φωτογραφίες με τις παρέες των Τσιριγωτών στο πικ-νίκ.

όλα. Φανερό ήταν ότι η σύσταση της Αδελφότητας άλλαξε. Πολλές από τις πρωτοπόρες οικογένειες δεν ήτανε πια εκεί.

Μερικοί από μας ξεφύγαμε από την παρέα και ριχτήκαμε στα αφρισμένα κύματα που κυλούσαν, έσπρωχναν και παρέσυραν: κάτι που βρίσκεις στο Τσιρίγο μόνο στη

Φυρή Άμμο του Καλάμου με δυνατό βοριά.

Εντύπωση μας έκανε πόσοι από τους άνδρες προτίμησαν το φαί και την κουβέντα και δεν ήλθαν στη θάλασσα, ενώ οι γυναίκες τους, πάλευαν θαράλεα τα κύματα. Σ' αυτές ήταν η Δήμητρα του Κοσμά Τζάννε και η Μαλιό από τις

Οχελές, που τις έβλεπε στην κορφή του κύματος σαν νεράιδες.

Εύχομαι το πικνίκ στο LIDO BEACH να γίνεται κάθε χρόνο. Τέλος προσκαλούμε όλους τους Τσιριγώτες της Νέας Υόρκης να έλθουν στη γιορτή της Μυρτιδιώτισσας τον Σεπτέμβριο.

Β. Λευθέρης

Εύκαιρίες

στο ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΛΕΥΚΩΝ ΕΙΔΩΝ

του εργοστασίου

ΑΦΩΝ Χ. ΚΑΛΜΠΑΡΗ Α.Ε.

Θράκης 4 - Άνω Καλαμάκι - Τηλ. 9929.911 - 15

ΩΡΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ενδεικτικά ανεφέρουμε τις κατωτέρω τιμές για εμπορεύματα **Α' Α' ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ**

ΠΕΤΣΕΤΕΣ	Προσώπου	Διαστ. 0,85X0,45	Δρχ. 460
»	»	1,00X0,60	» 730
»	»	1,10X0,50	» 615
»	»	1,00X0,50	» 680
»	»	1,40X0,70	» 1270
ΠΕΤΣΕΤΕΣ	μπάν. μον/μες	1,20X0,85	» 1370
»	Ζακάρ	1,30X0,70	» 1625
»	»	1,50X0,90	» 2050
»	»	0,45X0,25	» 208
»	χειρών μον/μες	»	» 210
»	κουζίνας	»	» 250
ΤΡΑΠΕΖ/ΝΑΗΛΑ	NON - WOVEN	»	» 250
»	ΑΛΕΚΙΑΣΤΑ	1,50X1,50	» 986
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ	TERILEN	»	» 450
»	»	3,00 μετρη	» 780
ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ	ΠΙΚΕ ΔΙΠΛ.	»	» 2950
ΚΟΥΒΕΡΤΟΠΑΠΛΩΜΑ	ΜΟΝΟ ΝΕΟ	»	» 5000
»	ΔΙΠΛΟ ΝΕΟ	»	» 5500
ΣΕΝΤΟΝΙΑ	Σέτ μονα	»	» 3000
»	Σέτ Διπλά	»	» 4000
»	Σέτ υπερδιπλά	»	» 4500
»	Πετσέτε μονά	»	» 1490
»	» διπλά	»	» 1750
ΚΥΛΟΤΕΣ	Από 175	δρχ. μέχρι 390	
ΣΟΥΤΙΕΝ	» 785	» » 1575	
ΚΟΡΣΕΔΕΣ	» 1260	» » 1716	
ΝΥΧΤΙΚΑ	διάφορα	» 1800	» 5250
ΠΥΖΑΜΕΣ	» 3150	» » 2600	
ΡΟΜΠΕΣ	διάφορες	» 450	και άνω
ΥΦΑΣΜΑΤΑ	διάφορα		
ΚΑΙ ΠΟΛΛΑ ΑΛΛΑ ΕΙΔΗ			

ΕΠΙΣΚΕΦΘΕΙΤΕ ΜΑΣ ΑΝ ΑΓΑΠΑΤΕ ΤΗ ΔΡΑΧΜΗ ΣΑΣ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Ευχαριστίες για μια ζωή!

Με την επιστολή μου αυτή θέλω να εκφράσω δημόσια τις ευχαριστίες μου για όλους αυτούς τους ανθρώπους επώνυμους και ανώνυμους, που συνετέλεσαν ώστε να μη χαθεί η ζωή μου εκεί που μόλις άρχιζε στα 18 μου χρόνια.

Πρώτα δοξάζω και προσκυνώ τον Θεό και τη Σωτήρα μου που με το θέλημά Του θρέθηκε εκεί κοντά μου, ένας συνομήλικός μου, ο συνεργάτης και φίλος μου, παιδί με ιδανικά, ο **Μανώλης Δαπόντες**, που εκνητοποιήθηκε χωρίς καθυστέρηση και ειδοποίησης περί του ατυχήματος τον κόσμο.

Τον Διοικητή Τάξης Κυθήρων υπαστυνόμο Β' κ. **Καρίνο Γεώργιο** και τον αρχιφύλακα κ. **Αγγελόπουλο Γεώργιο** που έσπευσαν αμέσως και βοήθησαν αποτελεσματικά.

Τον πολύτεκνο οικοδόμο **Βασ. Ψιλιώτη** που με μεθοδικότητα και γρηγοράδα αφαίρεσε τον σωρό των χωμάτων που με είχε καταπλακώσει.

Το Γιατρό **Αναστ. Κοντομέρκο** που συντόνιζε το έργο της διάσωσης.

Τον **Ανδρέα Λουράντο** που μου έδωσε τις πρώτες τεχνικές αναπνοές, τον άνθρωπο που πρωτοφίλησε τα νεκρά, κρύα και γεμάτα χρώματα χείλη μου για να μου δώσει το φιλί της ζωής.

Και τέλος τον μεγάλο και άξιο καθηγητή της σωματικής αγωγής του σχολείου μου τον **Αναστάσιο Σουλτούκη**, που με την άρτια εκπαίδευσή του γενικώς, και ειδικά σ' αυτόν τον τομέα, με υπομονή, επιμονή και μεθοδικότητα, έδωσε από τα σπλάχνα του, με την ανάσα του τον παλμό της καρδιάς μου για να ξαναζήσω.

Αυτά στο πρώτο μέρος της διάσωσης, και υπ' όψη ότι όλοι αυτοί οι άνθρωποι ως πρωτεργάτες, αλλά και άλλοι ακόμη δούλευαν με κίνδυνο της ζωής τους κάτω από την παλαιά μισοερείπωμένη οικοδομή.

Επίσης ευχαριστώ τον **Βαλέριο Καλοκαιρινό** που με μετέφερε επείγοντως στο Νοσοκομείο Κυθήρων, όπου ευρέθηκα στο οικογενειακό περιβάλλον των Γιατρών γενικώς, και του προσωπικού που ένα ευχαριστώ γι' αυτούς είναι πολύ λίγο. Εκεί, αφού διεπίστωσαν την σοβαρότητα της κατάστασής μου, ενήργησαν αστραπιαία με τις πρω-

τοβουλίες πάντοτε των αδελφών γιατρών **Κώστα και Π. του Μαρίας** που μετακινήθηκαν στρατιωτικό ελικόπτερο στο Κ.Α.Τ. Κηφισιάς.

Εδώ που κάθησα στο κρεβάτι του πόνου τις πρώτες δύσκολες 35 ημέρες της ανάρρωσής μου και κατόπιν τις άλλες 45 ημέρες στο Εθνικό Ίδρυμα Αναπήρων για την αποκατάστασή μου **ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ** όσους με επισκέφθηκαν και με κάθε τρόπο απάλυναν τον πόνο μου, όλους τους συγγενείς και φίλους μου, και όσους ρωτούσαν για μένα. Ιδιαίτερος δε ευχαριστώ τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ. **Ιάκωβο**, τον Άγιο αυτόν Γέροντα που επανηλειμμένος με επισκέφθηκε και για την ποικιλότροπη βοήθειά του.

Τέλος πρέπει να εκφράσω τις ευχαριστίες μου και την εμπιστοσύνη που νοιώθω στην κρατική μέριμνα. Απ' την στιγμή που άρχισε να δουλεύει για μένα η κρατική μηχανή ένας κόσμος, ανώνυμοι οι περισσότεροι για μένα άνθρωποι, ενήργησαν με ταχύτητα, προθυμία και μεθοδικότητα.

Εδώ υπάρχει και ένας επώνυμος και καταξιωμένος εκπρόσωπος της Πολιτείας στον τόπο μας, που μέσα στις τόσες φροντίδες του συμμετείχε ενεργά στην υπόθεση και μες βοήθησε με τον τρόπο του, κάθε ένα μας ξεχωριστά στην οικογένεια. Είναι ο Έπαρχός μας αυτός ο Κύριος **Σταμάτης Τσουλούχουλος** που θα τον ευγνωμονούμε πάντοτε.

Σας ευχαριστώ και σας ευγνωμονώ
Γιάννης Β. Μεγαλοκονόμος

Οφείλω και εγώ με την σειρά μου να ευχαριστήσω όλο αυτόν τον κόσμο που συνέβαλε ώστε να σωθεί το παιδί μου.

Και να προσθέσω δύο γυναίκες, δύο μεγάλες κυρίες που ήταν συνεχώς δίπλα μου και ζούσαν το δράμα μου, και προσπαθούσαν να μου δίνουν κουράγιο και να με κρατούν δυνατό σ' αυτό το τόσο σοβα-

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Στα πλαίσια της ανάγκης για αντιμετώπιση των προβλημάτων των νέων της επαρχίας Κυθήρων αποφασίστηκε η σύσταση Επαρχιακού Συμβουλίου Νεολαίας.

Αυτό είναι 11μελές με διετή θητεία.

Μέλη είναι:

- Ο Έπαρχος σαν Πρόεδρος.
- Ο Εκπρόσωπος της ΝΕΛΕ, Υπεύθυνος Κέντρου Λαϊκής Επιμόρφωσης Κυθήρων σαν αντιπρόεδρος.
- Εκπρόσωπος του 15μελούς συμβουλίου του Λυκείου.
- Εκπρόσωπος του 15μελούς συμβουλίου του Γυμνασίου.
- Επτά νέοι, εκπρόσωποι της Νεολαίας Κυθήρων, οι οποίοι εκλέχθηκαν από τους νέους στις 28-5-89. Αυτοί είναι: Καραβουσάνος Κοσμάς, Κασιμάτης Ιωάννης, Κατσούλης Κοσμάς, Λουράντος Δημήτρης, Μινούκος Δημήτρης, Πρωτοψάλτης Ιωάννης, Προγουλάκης Ηλίας.
- Γραμματέας ένας δημόσιος υπάλληλος της Επαρχίας Κυθήρων.

Το Επαρχιακό Συμβούλιο Νεολαίας γνωμοδοτεί επί όλων των θεμάτων που απασχολούν τη νεολαία της Επαρχίας Κυθήρων καθώς και επί θεμάτων γενικότερου ενδιαφέροντος και εισηγείται σχετικά στο Επαρχιακό Συμβούλιο.

ρό και απροσδόκητο συμβάν.

Να ευχαριστήσω την σύζυγο του χειρουργού κ. **Κώστα Μαρίας** που την γιατρό κ. **Άννα Μαρίας**, αυτήν την Κυρία, την μητέρα, που μες την θολή μου σκέψη εκείνη την στιγμή, έβλεπα συνεχώς δίπλα μου την μορφή της, άκουγα τα παρήγορα λόγια της, και ένοιωθα την μητρική στοργή της.

Επίσης να ευχαριστήσω την Ιατρό κ. **Στάσα Νιάκα** που με συνόδεψε με το ελικόπτερο που τόσο υπέφερε να ζει κι αυτή μαζί μου τέτοιες δύσκολες στιγμές, και για το κουράγιο που μου έδωσε.

Εύχομαι να μη συμβεί σε κανέναν να περάσει τέτοια δοκιμασία.

Σας ευχαριστώ
Βασίλης Μεγαλοκονόμος

ΑΝΕΓΕΡΣΗ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ» ΣΤΟΝ ΑΛΙΜΟ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου βρίσκεται στην ευχάριστη θέση να πληροφορήσει τον Κυθηραϊκό λαό και τους κατοίκους της ενορίας τα ακόλουθα:

1) Πραγματοποιήθηκε η δωρεάν παραχώρηση εκ μέρους του οιοδομικού συνεταιρισμού Κυθηρίων δύο οικοπέδων και συντάχθηκε και υπογράφηκε το 68613/23-4-1989 συμβόλαιο της συμβολαιογράφου Καλλιθέας Μαρίας Δραγάση - Κολοκοτρώνη. Τα οικοπέδα αυτά θα εκπονηθούν σταδιακά με πλειοδοτικό διαγωνισμό το προϊόν των οποίων θα χρησιμοποιηθεί για την ανέγερση του ναού.

2) Η έναρξη των εργασιών ανέγερσης προβλέπεται να αρχίσει το αργότερο το μήνα Σεπτέμβριο.

3) Εντός έξι (6) μηνών από της έναρξης των εργασιών υπολογίζεται ότι θα γίνουν τα εγκαίνια του υπογείου - ισογείου και θα αρχίσει η λειτουργία του ναού.

4) Το εκκλησιαστικό συμβούλιο ελπίζει ότι θα φέρει εις πέρας όλες τις απαραίτητες αλλά και αναπόφευκτες γραφειοκρατικές νόμιμες διαδικασίες μέσα στις προαναφερθείσες προθεσμίες και ζητεί κατανόηση για την καθυστέρηση που σημειώθηκε η οποία πάντως δεν οφείλεται σε ολιγορία των μελών του.

5) Ευχαριστεί όλους όσους μέ-

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΛΙΕΙΑΣ

Στα πλαίσια των αναπτυξιακών δραστηριοτήτων της Επαρχίας Κυθήρων συστάθηκε με απόφαση του Έπαρχου κ. Σταμάτη Τσουλούχου, Λαϊκή Επιτροπή Προστασίας του Αλιευτικού Πλούτου και της Ανάπτυξης της Αλιείας.

Μέλη αυτής της επιτροπής ορίστηκαν:

1. Μπουρνά Άννα (Ιχθυολόγος του τμήματος Αλιείας)
2. Κοντολέων Αθανάσιος (επαγγελματίας ψαράς από τον Αυλαίμωνα)
3. Σωτήρης Νικόλαος (επαγγελματίας ψαράς από το Καβάλι)
4. Σταματάκος Εμμανουήλ (επαγγελματίας ψαράς από την Πλατεία Άμμο)
5. Φαρδούλης Κυριάκος (επαγγελματίας ψαράς από την Αγ. Πελαγία)
6. Κασιμάτης Ευστράτιος (ερασιτέχνης ψαράς)

Έργο της είναι: η ανάπτυξη της Επαρχίας Κυθήρων σε σχέση με την αλιεία και κατ' επέκταση με την προστασία του αλιευτικού πλούτου της.

ΣΧΟΛΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Οι χιλιάδες Κυθηριοί της Αυστραλίας ασφαλώς θα αισθάνθηκαν μεγάλη ικανοποίηση με τη δημιουργία του τμήματος Νεοελληνικών Σπουδών στο Πανεπιστήμιο FLINDERS της Νότιας Αυστραλίας.

Το τμήμα ανήκει στη Σχολή Ανθρωπιστικών Σπουδών και η έδρα Νεοελληνικών ανετέθη στο Δρα **Δημήτρη Δημητρούλη** απόφοιτο του Παν/μίου Αθηνών, Δρα του Παν/μίου Θεσ/νίκης, επίκουρο καθηγητή στο Σίδνεϋ το 1985,

έχει διδάξει νεοελληνικά και στο Πανεπιστήμιο του Μπέρμινγκχαμ στην Αγγλία.

Στο καινούργιο αυτό τμήμα του Παν/μίου, που θα συντελέσει θετικά στη γνώση και γνωριμία τόσο της Ελληνικής γλώσσας όσο και του Ελληνικού Πολιτισμού, έχει ήδη δημιουργηθεί μία αξιολογική βιβλιοθήκη με Ελληνικά βιβλία που θα είναι ουσιαστικό βοήθημα για τους σπουδαστές.

Οι συμπατριώτες μας τόσο στην Αυστραλία όσο και στην Ελλάδα, ασφαλώς θα βοηθήσουν ηθικά και υλικά τη μεγάλη αυτή προσπάθεια του FLINDERS UNIVERSITY. Βιβλία ιστορικά και λαογραφικά που αφορούν τα Κυθήρα αλλά και λογοτεχνικά Κυθηρίων συγγραφέων, θα πρέπει να λείπουν από τη βιβλιοθήκη του Παν/μίου. Η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, τα σωματεία και οι συγγραφείς που θα είναι σκόπιμο να δραστηριοποιηθούν μπορούν να στείλουν βιβλία στη δ/ση:

Prof. D. DIMITRULIS
MODERN GREEK, HUMANITIES,
THE FLINDERS UNIVERSITY
OF SOUTH AUSTRALIA
BEDFORD PARK,
SOUTH AUSTRALIA, 5042, AUSTRALIA

ΝΙΚ—ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΝΙΚ—ΝΙΚ

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΑΕΡΙΟΥΧΩΝ ΠΟΤΩΝ

« SPRING »

ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ
ΜΕ ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31118

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΣΕ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91487, 91459

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔ/ΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ
ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
ΛΕΧΕΤΑΙ: 5-8 μ.μ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 40, ΠΑΣΣΑΛΙΜΑΝΙ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 45 29 661

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Μ. ΜΑΛΑΚΟΣ ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
Χ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΦΙΛΩΝΟΣ 79-81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41 22 348

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου
ΤΗΛ. 52 49 973



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ



ΑΓΡΟΤΙΚΗ
ΖΩΝΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ

ΚΑΙΤΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗ - ΒΑΛΣΑΜΟΥ
Αιόλου 104, Ομόνοια, Τηλ. 32 51 500
Μυκάλης 36, Ν. Σμύρνη, Τηλ. 93 30 200

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



Βαφτίσια

ΜΕΤΑ ΤΗΝ προ τριμήνου επιτυχή πρόβλεψή μου, ότι ο εκ Πειραιώς Σταμάτιος θα γινόταν σύντομα τέως, πρόβλημα ανέκυψε για το παρτσούκλι που θα τούδινα. Γιατί ο πρώτος, που ξεχάστηκε απ' όλους πια, βαφτίστηκε **τέως Τάσρος** κι όλοι τον ξέρουν έτσι. Για το δεύτερο, μια και ο ίδιος νομίζει ότι ήταν ωραίος θα του δώσω το παρτσούκλι ο **«ωραίος τέως»** κι έτσι αν θέλετε νάστε πιο κοντά στα πράγματα απλά, αντιστρέψτε τις λέξεις.

Στρηπ-της

ΔΙΕΡΩΤΗΘΗΚΑΝ όλοι φέτος· γιατί δεν υπήρχαν καμίνες στο Καψάλι. Έμαθα λοιπόν, ότι ο λιμενάρχης τις έβγαλε... γιατί, λέει, οι πιτσιρικάδες έκαναν πιπί τους μέσα και... μύριζαν. Δεν αμφιβάλω ότι αυτό συνέβη σίγουρα σ' αυτό τον τόπο που ισχύει το ρητόν ότι «ο Έλλην δύο δι-
**και σκεί πανελευθέρος, ουρείν τε και συνέρχεται εις ό-
ποιο θέλει μέρος».** Όμως διερωτώμαι, αν αποτελεί λύση το ερώτημα, που ανάγκασε εκατοντάδες σε ακούσιο στρηπ-της στην παραλία. Δηλ. αν κάνουν - που κάνουν - πιπί τους (και πολλά... άλλα) στο κάστρο θα πρέπει να το γκρεμίσουν γιατί μυρίζει; Ή να λάβουν άλλα μέτρα; Άντε, γιατί μερικοί με τις αποφάσεις σας θα μας κάνουν με μεταναστεύσουμε ομαδικά.

Η αχλάδα

ΑΓΩΝΙΖΟΤΑΝ, μάλλον μάταια, ο ωραίος τέως παρών να πείσει, ότι δεν υπάρχουν σκάνδαλα και ότι εν πάσει περιπτώσει, πολλοί, όπως ο ίδιος προφανώς, δεν «έφαγαν» και του είπε κάποιος, ότι έχει καιρό, την άλλη φορά που θα πάρει θέση να «φάει» κι αυτός.
Εγώ αφ' ενός πιστεύω ότι δεν «έφαγε» κι αφ' ετέρου δεν νομίζω ότι θα «φάει» και στο μέλλον. Όχι μόνο γιατί δε θα ξαναπαίρει θέση. Αλλά εδώ ισχύει η παροιμία ότι «όντες σείουσιν την αχλάδα, όσοι

Του τριβόλου η πεζούλα

λάσασιν εφάγαν». Αυτός δεν έλαχε έγκαιρα. Κι άντε να «ξανασεισουν» την αχλάδα.

Αγάπες και λουλούδια

ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ αυθεντική ιστορία δεν την γράφω γιατί θέλω να σας ενημερώσω για κάτι που ξέρετε. Αλλά για να δει ο ενδιαφερόμενος, ότι ξέρω... πολλά.

Αρχές καλοκαιριού λοιπόν κι ο Σταμάτιος, τέως πλέον, παραλαμβάνει μία κυρία από τη Χώρα να την πάει σ' ένα χωριό με τ' αυτοκίνητό του. Στο δρόμο λοιπόν, που το πάει, που τ' αφήνει, το γυρίζει στο ψητό.

- Δε μ' αγαπάτε εδώ στο νησί, ενώ εγώ σας αγαπώ και σκίζομαι για όλους.

- Μα τι λέτε, κύριε Έπαρχε, εμείς σας αγαπάμε.

- Αν μ' αγαπούσατε δε θα ψηφίζατε τους... άλλους για ν' αναγκαστώ να φύγω. Θα ψηφίζατε τους δικούς μας για να μείνω. Αλλά, αν λέτε αλήθεια, αποδείξτε το στις άλλες εκλογές. Έτσι μπορεί να ξαναέλθω.

Κάπως έτσι έγινε κι εγώ το καταγράφω, όχι για να δείτε ποιος αγαπούσε, ποιον και πώς διαμορφώνεται το εκλογικό αποτέλεσμα, αλλά για να δείτε πόσο υπερκομματικοί είναι μερικοί-μερικοί. Βέβαια στη συγκεκριμένη περίπτωση βγήκε τζίφος, αφού ο Ωραίος τέως, αγνοούσε, ότι αυτή που δεν... τον αγάπησε δεν ψηφίζει στις εκλογές, ως... αλλοδαπή. Τον βλέπω όμως στις άλλες εκλογές μαζί με τα ψηφοδέλτια να μοιράζει και τριαντάφυλλα για τις αγάπες.

Για το νερό φώναζαν

ΦΕΤΟΣ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ, δύο Τσιριγώτες τ' άκουσαν περισσότερο από άλλους. Οι πρόεδροι Ποταμού και Λειβαδίου που κατά σύμπτωση έχουν και τα δύο μοναδικά βενζινάδικα στο νησί. Κι όχι γιατί δεν είχαν βενζίνη. Το αντίθετο μάλιστα. Φέτος είμαστε πλέντυ από το είδος. Τα παράπονα τούς γίνονταν για το... νερό. Θα ρωτήσετε αν πουλάνε και νερό; Όχι βέβαια. Αλλά ως πρόεδροι, τ' άκουγαν όταν τύχαινε νάχει ελλείψεις. Και ειδικά ο πρώτος που στην επικράτειά του, έτυχε πολλές φορές. Μόνο που δεν τους είπαν να φέρουν και βυτία με

νερό από απέναντι. Το Θεό μας δεν έχουμε και μεις.

Αν είχε ταυτότητα...

ΕΞ ΕΓΚΥΡΩΝ πηγών πληροφορούμαι, ότι λίγο πριν τις εκλογές του Ιουνίου ο Ωραίος τέως γύριζε λόγγους και ραχούλες κι έβρισκε γέρους και γριούλες τάζοντάς τους λαγούς με πετραχήλια, αν έκαναν ξέρετε τι. Σ' άλλον θα έδινε δάνειο, άλλον θα διόριζε, σ' ασχημομούρες θα έβρισκε γαμπρούς, σε χήρες θάδινε παρηγοριά κι εν γένει θάκανε ό,τι ήταν δυνατό για να τους κάνει όλους να ζουν εν παραδείσω.

Σκεφθείτε δηλ. να είχε και την ταυτότητα τι θα γινόταν.

Ο άλλος Τύπος

ΠΟΛΥ ΑΡΧΙΣΕ και μας προσέχει ο ημερήσιος Τύπος. Δύο φορές η «ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ» έγραψε για το ωραίο μας νησί. Μάλιστα τη μια έγινε ανάρπαστη καθώς το άρθρο διανθιζόταν με μια φωτογραφία με ωραίες γυμνές ιταλίδες που έκαναν τις συζύγους να γκρινιάζουν και τους συζύγους να ξεροσταλιάζουν σε καμιά παραλία μπας και πέσουν πάνω στο κοπάδι.

Λίγο μετά η «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ» ασχολήθηκε με το αεροδρόμιό μας το οποίο μετά από 8 χρόνια και μερικές εκατοντάδες εκατομμύρια παραμένει... μη αεροδρόμιο. Άντε, να μη γράφουμε μόνον εμείς.

Είμαστε...τραβηχτικοί;

ΔΕ ΜΠΟΡΕΙ να μην έχετε ακούσει ότι κι οι δύο τέως έπαρχοι (νόμιζαν ότι) ήταν ωραίοι; Μάλιστα ο ένας έλεγε ότι ήταν και γλυκομούτσουνος ή κάτι τέτοιο. Φαίνεται όμως ότι εμείς εδώ είμαστε ιδιαίτερα γλυκοαίματοι και προσελκύουμε επάρχους όπως το αίμα τα κουνούπια. Δεν εξηγείται αλλιώς η πληροφορία, ότι και ο δεύτερος άρχων, ψάχνει να βρει οικόπεδο, όπως ο πρώτος, ίνα εγκατασταθεί στον τόπο που αγάπησε. Γι' αυτό, συμπατριώτες, μόλις έρθει ο τρίτος, το πρώτο που να του υποδείξετε είναι ένα καλό οικόπεδο. Πριν γίνει τέως κι αυτός και δυσκολευθεί να βρει.

Δεν απαντώ

ΜΟΥ ΖΗΤΗΣΑΝ να σχολιάσω διάφορες φήμες, πληροφορίες και κουτσομπολιά, αλλά εγώ αποφεύγω τις κακοτοπιές. Απαντώ όμως έτσι, γε-

νικά και αόριστα, με μία παροιμία, στα διάφορα γιατί και γιατί.

«Σαν καταλάβει ο κερατάς τη γλύκα του κεράτου μέλι και γάλα γίνεται με τη νοικοκερά του».

Και μη με ξαναρωτήσετε τέτοια θέματα γιατί δεν είναι της αρμοδιότητάς μου, παρ' ό,τι με βλέπετε με... κέρατα!

Περί αποπάτων



ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΩ ότι είναι πολύ δύσκολο να διακρίνετε το τι παρουσιάζει η φωτογραφία γι' αυτό σας το διευκρινίζω αμέσως. Λοιπόν, πρόκειται για έναν αυτοσχέδιο υπαίθριο από-πατο, που έφτιαξε κάποιος που έμενε σε σκηνή πίσω από τον Αγ. Προκόπιο. Διακρίνεται ο λάκκος, οι δύο πέτρες που μπαίνουν τα πόδια και με το βέλος φαίνεται το... χαρτί υγείας. Η φωτογραφία τραβήχτηκε από ψηλά και δε φαίνεται ο σκίνος παραπέρα (κοινώς ασκινάρακι). Τη δημοσιεύουμε γιατί φαίνεται ότι κάτι τέτοιο εννοούσε κι ο Ωραίος τέως, όταν έλεγε, ότι θάχουν τελειώσει σίγουρα γι' αυτό το καλοκαίρι οι τουαλέτες του Καψαλίου. Φυσικά βέβαια, τουαλέτες φέτος δεν έγιναν, ξαναμείνανε οι επισκέπτες του Καψαλίου στο «ασκινάρακι» και να μην πει, ότι φταίγαμε μεις που γράφαμε ότι δεν προλαβαίνουν, γιατί - και σ' αυτό - δικίο είχαμε.

Και κλάμα οι κυρίες...

ΕΝ ΑΝΑΜΟΝΗ λοιπόν του τρίτου Επάρχου μας θα πρέπει ν' αποχαιρέτισω «τιμητικά» και το δεύτερο μια που πέρυσι τέτοια εποχή αποχαιρετούσα τον πρώτο. Κατ' αρχήν βέβαια, αυτόν δεν τον «έφαγαν» όπως τον άλλον που του είπαν να... πολιτευθεί ένα χρόνο πριν τις εκλογές. Αυτός έφυγε, αφού όλοι εφάγωθηκαν ομαδικά για τους γνωστούς λόγους.

Μόλις λοιπόν, είπε πως παραιτείται, σε συγκέντρωση των Προέδρων, γραμματέων, υπαλλήλων κλπ., δύο κυρίες ξέσπασαν σε γοερό κλάμα. (Ναι εκεί μπροστά σε όλους). Ακούστηκαν λοιπόν τα σπαραξικάρδια.

- Τι θα γίνουμε χωρίς εσένα. Πού πας και μας αφήνεις Σταμάτη μας.

Ευτυχώς δε που ο Σταμάτης

θυμόταν και τους προσφώνούσε κι άλλους τους άφηνε στα άδεια της λησμονιάς. Άλλος πάλι μου είπε ότι αυτό το έκανε για να εκδικηθεί τους δεύτερους. Όμως κάτι τέτοιο δεν το πιστεύω, γιατί όλοι οι εκκλησιαστικοί παράγοντες, έχουν κύριο σύνθημα την εν Χριστώ αγάπη. Άρα δε μπορεί να εκδικούνται ούτε κι αυτούς που (νομίζουν ότι) τους έχουν κάνει κακό. Εκτός και εγώ, λόγω ιδιότητος, ζω σε άλλη εποχή κι οι σχολιαστές μου έχουν δικίο. Οπότε θ' αναγκαστώ να ξεσκονίσω τις γνώσεις μου πάνω σε κομμάτια του ευαγγελίου που διάβαζα στην ξενιτιά και θα επανέλθω.

Ο τριβόλος



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ΦΩΤΗΣ

ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΗΣ

ΛΕΩΦ. ΚΑΛΑΜΑΚΙΟΥ 59, ΑΛΙΜΟΣ, Τ.Κ. 174 55
ΤΗΛ.: 9813953 - 9827156

Οικόπεδα - Μονοκατοικίες - Διαμερίσματα
Καταστήματα - Εκτάσεις παραλιακά κ.λπ.
Δια ξενοδοχεία και εργοστάσια
ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ ΚΑΙ ΕΚΤΑΣΕΩΝ
ΑΜΕΣΟΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

ΦΑΝΟΠΟΙΑ - ΒΑΦΕΣ

«Ο ΑΝΤΩΝΗΣ»

ΑΝΤ. ΡΑΪΣΗΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31770 - 31153

TABERNA

«ΜΑΡΚΕΣΑΚΙΑ»

(Στο δρόμο για τα Μυρτιάδια)

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 0735-31091

ΔΗΜ. TZANNEΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.
ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420 - 31002 - 31757

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

ΤΟΥΡΙΣΤΕΣ, ΚΑΝΤΕ ΠΙΣΩ!

• Η άποψη του λιμενάρχη

ΦΑΙΝΕΤΑΙ ότι δεν έφθαναν οι συγκυρίες εφέτος για να έχουμε μια καλή τουριστική χρονιά γενικά. Έπρεπε να βοηθήσουν λίγο και μερικές κρατικές υπηρεσίες. Πώς αλλιώς να χαρακτηρίσει κανείς την τελειώς αντιτουριστική συμπεριφορά μερίδας υπαλλήλων, όπως για παράδειγμα του Λιμεναρχείου στο

βράδυ και κάποιοι αρμόδιοι του Λιμεναρχείου, εφαρμόζοντας προφανώς κάποιες διατάξεις, τον διέταξε να αποπλεύσει πάλι. Και να πάει πού με τόσα μπωφόρ; Στις διαμαρτυρίες του άτυχου Βρεττανού, η απάντηση ήταν «GO OUT» (μέχρις εκεί ήταν και τα Αγγλικά για συνενόηση του αρμόδιου οργάνου της Ελληνικής

ποιες διατάξεις, ποιές αρχές ανθρωπισμού επέβαλαν σ' αυτό τον αρμόδιο να στέλνει 3 ανθρώπους σε σχεδόν βέβαιο πνιγμό; Κι εν πάσει περιπτώσει δεν υπήρχε κάποιος τρόπος τουλάχιστον για να μη δυσφημείται η χώρα μας με τέτοια άθλια συμπεριφορά; Η τακτική του «GO OUT» είναι αυτή που στέλνει τους επισκέπτες να γεμίζουν την Τουρκία, όταν στην Ελλάδα μειώνεται η κίνηση.

ΑΝ ΓΡΑΦΟΥΜΕ το περιστατικό είναι γιατί είναι χαρακτηριστικό μιας απαράδεκτης νοοτροπίας που κυριαρχεί δυστυχώς σε μερικούς. Και δεν αρκεί να βρεθεί κάποιος να πάρει από τ' αυτό τον κύριο που το έκανε (ίσως να επιδιώκει κιόλας καμιά μετάθεση). Κάποιος πρέπει να βρεθεί να πει οριστικά ένα «GO OUT» σε παρόμοιες περιπτώσεις για να μη διασύρεται η χώρα του Ξενίου Διός από τέτοια συμπεριφορά.

ΔΥΣΤΥΧΩΣ υπάρχουν πολλές περιπτώσεις για τη συγκεκριμένη υπηρεσία, που δε μπορούμε να τις αναφέρουμε όλες. Μάλιστα, παρόμοια προβλήματα λέγεται ότι παρουσιάστηκαν και στην Αγ. Πελαγία. Εκείνο στο οποίο καταλήγουμε εμείς είναι, ότι πρέπει γρήγορα ν' απαλλαγούμε από παρόμοιες νοοτροπίες και συμπεριφορές τύπου «GO OUT», γιατί είναι απαράδεκτες για κάθε μορφή στο δημόσιο βίο κι όχι μόνο για τον Τουρισμό, στον οποίο προσβλέπουν όλοι για κάποια ανάπτυξη στον τόπο μας.



«Καλώς ήλθατε» γράφει στο μύλο Καψαλιού. Φαίνεται όμως ότι μερικοί δεν το 'χουν διαβάσει...

Καψάλι; Πλήθος τα παράπονα που έφθασαν ως εμάς, από Έλληνες κυρίως, αλλά και ξένους επισκέπτες.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ είναι ότι στα τέλη Ιουλίου, όταν στο Ν. Αιγαίο επικρατούσε θαλασσοταραχή 7-8 μπωφόρ, μπήκε για προστασία στον όρμο Καψαλιού, μικρό σκάφος με έναν άνδρα και δύο γυναίκες, αργά το

Πολιτείας). Τελικά ο άνθρωπος δεν έφυγε, για να εισπράξει ένα γερό πρόστιμο 70 χιλιάδων, το οποίο με παρεμβάσεις γνωστών Κυθηρίων, έπεσε στις 40, ενώ όταν ζήτησε να επικοινωνήσει με την πρεσβεία του, του υπεδείχθη να μην το κάνει γιατί θα του ...κατασχέσουν το σκάφος.

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ τώρα, αν το όργανο στηριζόταν σε κά-

Οι κολυμβητικοί αγώνες του ΝΟΚ

• Επιτυχία του Ομίλου, παρά την αδιαφορία

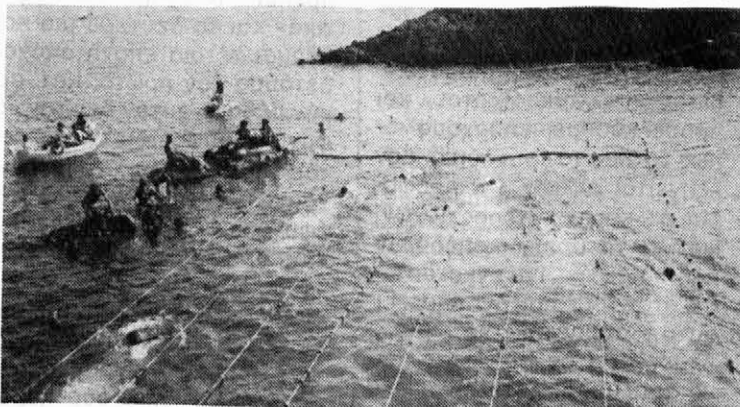
Έγιναν στις 13 Αυγούστου οι ετήσιοι κολυμβητικοί αγώνες στο Καψάλι, που οργανώνει ο Ν.Ο. Κυθήρων.

Σ' αυτούς, πολλοί νέοι του νησιού διαγωνίστηκαν σε διάφορα αγωνίσματα ενώ αρκετοί ήταν και οι γονείς που τους παρακολούθησαν. Το μόνο που ίσως θα πρέπει να προσέξουν οι διοργανωτές είναι τα δικαιολογημένα παράπονα που προέρχονται από λάθη στην εκφώνηση των αποτελεσμάτων. Αυτά, κι όταν ακόμη θεωρούνται αναπόφευκτα, πικραίνουν τους νεαρούς αθλητές και καλά είναι ν' αποφεύγονται.

Πριν τους αγώνες (στις 5 Αυγούστου) είχε γίνει η γεν. συνέλευση του Ν.Ο.Κ. κατά την οποία, ο πρόεδρος του κ. Δ. Στάθης είχε ετοιμάσει ένα σύντομο απολογισμό. Χαρακτηριστικό της Συν/σεως υπήρξε η μεγάλη αδιαφορία για συμμετοχή, αφού μόλις και μετά βίας συγκεντρώθηκαν γύρω στα 25-30 άτομα, τα πλείστα των οποίων ήταν Κυθηριοί των Αθηνών, ενώ απουσίαζαν ακόμη και μέλη του Δ.Σ. Αυτό έκανε τον κ. Στάθη να μην δεχθεί να υποβάλλει εκ νέου υποψηφιότητα και μετέτρεψε γνώμη μόνον κατόπιν ιδιαιτέρων παρακλήσεων των ηρωϊκώς παριστάμενων και κυρίως της κ. Ε. Χάρου-Κορωναίου.

Στη συνέλευση ανεκηρύχθη επίτ. Πρόεδρος ο κ. Εμμ. Δαπόντες και επίτ. μέλη οι κ.κ. Σπ. Κασσιμάτης και Γ. Λεονταράκης.

Δεν μπορούμε πάντως να μη χαρακτηρίσουμε λυπηρό το γε-



γονός της παγερής αδιαφορίας των γονιών. Όταν φέτος ο ΝΟΚ προπονούσε 120 παιδιά στο Καψάλι και την Αγία Πελαγία, να εμφανίζονται μόνον μία χούφτα γονείς. Οι άλλοι ασκούσαν κριτική από μακριά. Έχουμε ξαναγράψει ότι ο αθλητισμός στρέφει τους νέους μακριά από τα ναρκωτικά και άλλες μαστιγες της εποχής, για τα οποία οι γονείς ζητούν συνέχεια από το κράτος να λαμβάνει μέτρα.

Εδώ, που μια τεράστια προσπάθεια βασίζεται και σήμερα, όπως και στο παρελθόν, στις πλά-

τες ελαχίστων (για να μην πούμε 2-3) ανθρώπων, οι ίδιοι οι γονείς τι προσφέρουν στα παιδιά τους, όταν δεν κάνουν ούτε και το ελάχιστο που μπορούν; (Είναι χαρακτηριστικό ότι είχαν ναυλωθεί δύο λεωφορεία, εκ των οποίων το ένα ήλθε άδειο και το άλλο με 1 επιβάτη!!!).

Αν ασχολούμεθα ιδιαίτερα με το θέμα είναι γιατί δίνουμε σ' αυτό μεγάλη σημασία για τη νεολαία του νησιού κι ελπίζουμε με

τη δημοσιότητα να συγκινηθούν μερικοί και να μη ξαναπαρουσιασθεί το ίδιο φαινόμενο του χρόνου. Γιατί έτσι κάποια στιγμή δεν θα υπάρχει πλέον ΝΟΚ για τη νεολαία μας.

MOTORENT
PANAYOTIS
PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES,
CANOES, PEDALBOATS,
SURFING BOARDS,
WATER SKIS
KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
TEL. 31004, 31700, 31600
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
YAMAHA, MOTOBECANE, IFA M2, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN DEERE

ΝΙΚ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
VIDEO CLUB
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ.: 31720

Ο ΑΥΣΤΡΑΛΟΣ ΠΡΕΣΒΥΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Επίσκεψη - αστραπή στα Κύθηρα πραγματοποίησε ο πρέσβυς της Αυστραλίας στην Αθήνα κ. KEVAN GATES στις 26 Ιουλίου. Κατά τη σύντομη παραμονή του στο νησί μας ο Αυστραλός πρέσβυς είχε την ευκαιρία να περιηγηθεί τα αξιοθέατα και να μιλήσει με πολλούς Κυθηροαυστραλούς. Στο αεροδρόμιο τον υποδέχθηκε μεταξύ άλλων ο πρόεδρος της κοινότητας Κυθήρων κ. Νικηφοράκης, ο οποίος του παρέθεσε γεύμα εις το κέντρο «Καμάρες» του Αν. Μάγειρα στο Καψάλι, εκ μέρους της Κοινότητας. Προηγούμενα οι Αυστραλοσιγριώτες είχαν δεξιωθεί τον κ. πρέσβυ στον «Τοξότη» του Σ. Καραβουσάνου στο Λειβάδι, ενώ ο ίδιος ανταπέδωσε το γεύμα στη γραφική «Νεράιδα» στο Μυλοπόταμο.

Ο κ. KEVAN GATES είχε την καλωσύνη να κάνει αποκλειστικές δηλώσεις στην εφημερίδα μας, που έχουν ως εξής:

«Θα ήθελα να πω πόσο όμορφα μας υποδέχτηκαν εδώ. Είχαμε ένα θαυμάσιο καλωσόρισμα. Ήρθαμε από την Αυστραλία... ζούμε ανάμεσα στις δύο χώρες, είχαμε αυτό το θαυμάσιο, θαυμάσιο καλωσόρισμα και οι Κυθηριοί έχουν μια μακρά εντυπωσιακή παρουσία στην Αυστραλία εδώ και πολύ καιρό, όχι μόνο τις τελευταίες δεκαετίες, αλλά από τα τέλη του προηγούμενου αιώνα και νομίζω ότι υπάρχει μία λεπτή ζεστή σχέση ανάμεσα στα Κύθηρα και την Αυστραλία. Και είμαι πολύ χαρούμενος που είμαι εδώ και μπορώ να δω τα Κύθηρα, να συναντήσω ανθρώπους και να δω πως είναι το νησί. Είναι ένα πολύ όμορφο νησί. Η γυναίκα μου κι εγώ το απολαύσαμε και η φιλοξενία ήταν μοναδική».

Ανάμεσα σε πολλούς Αυστραλοσιγριώτες με τους οποίους συναντήθηκε ο κ. πρέσβυς διακρίναμε τους κ.κ. Σπ. Β. Καλοκαιρινό, Α. Καλοκαιρινό, Γ. Τζάννε, Εμμ. Ι. Κασσιμάτη, Α. Μάλλο κ.ά.

Νέος Έπαρχος

Έγκυρες πληροφορίες, που μας έφθασαν την τελευταία στιγμή, αναφέρουν, ότι αρχές Σεπτεμβρίου τοποθετείται νέος έπαρχος στα Κύθηρα. Το γεγονός αυτό βέβαια δεν αλλάζει καθόλου το νόημα του κύριου άρθρου μας.

Και πάλι, παρά την προσπάθεια και τις 10 σελίδες, πολλά θέματα έμειναν έξω και μόνιμες στήλες αναβλήθηκαν. Ήταν και το καλοκαίρι βλέπετε. Να ζητήσουμε πάλι συγγνώμη;

Στα ΠΕΤΑΧΤΑ
ΤΟ ΝΕΟ Δ.Σ. του ΝΟΚ συγκροτήθηκε σε σώμα ως εξής: Πρόεδρος Δ. Στάθης, Α' Αντιδρος Π. Δευτερέβος, Β' Αντιδρος Μ. Δαμίγος, Γ. Γραμμ. Μ. Δευτερέβου, Ειδ. Γραμμ. Μ. Ρήγα, Ταμίας Φ. Μαγουλά και Γεν. αρχηγός Παν. Δευτερέβος.

Αναπλ. μέλη: οι Ελ. Χάρου, Νικ. Καρύδης, Χρ. Ριζομάκου, και εξελ. επιτροπή: Αν. Κοκκίνη, Γ. Φατσέας, Γ. Μαγουλάς.

ΜΟΝΟΣ προσπαθεί να δώσει την καθαριότητα και τον πολιτισμό στην Αγ. Πελαγία ο κ. Αγγ. Μάλος. Βάζοντας με χείρα, κολλώντας αφίσσες, αγωνίζεται για το περιβάλλον, αγωνίζεται για ένα σκοπό που έπρεπε να βρει εκατοντάδες μιμητές.

ΜΗΝΜΟΣΥΝΟ για τους ευεργέτες έγινε στον Ποταμό στις 13 Αυγούστου 1989.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ υπηρεσία είχε μηνυθεί η ΔΕΗ για τους λακκουβές που ανοίχτηκαν στην Παληόπολη για να δάσει τις κολώνες για το ρεύμα. Και τις εγκατέλειψε. Τώρα τις βρήκε ανοιχτές ο ΟΤΕ κι έδωσε τις δικές του! Δεν το καταλαβαίνουμε. Τ' αρχαία κινδυνεύουν από τη ΔΕΗ, αλλά δεν κινδυνεύουν από τον Ο.Τ.Ε.

ΚΑΡΧΑΡΙΟΕΙΔΕΣ βάρος 60 περ. κιλών ψάρεψαν στην περιοχή Καψαλιού ψαράδες στις 9/8/1989.

ΜΕ ΟΡΕΞΗ είχε ξεκινήσει από το Επαρχείο η δημιουργία Αναπτυξιακού Συνδέσμου των Κοινοτήτων πριν λίγους μήνες. Έκτοτε άκρα σιγή επικρατεί. Τι έγινε; Αναπτυχθέντα απότομα ή έμεινε κι αυτή η προσπάθεια κάτι σαν παρωτόχημα που άναψε λίγο πριν τις εκλογές για να σβήσει λίγο αργότερα;

ΑΝΑΒΛΗΘΗΚΕ, για το Σεπτέμβριο, σύμφωνα με πληροφορίες η δημοπρασία για την αποχέτευση Καψαλιού. Ένα έργο για τα Κύθηρα έγινε καθυστερημένο να ενταχθεί στα ΜΟΠ κι αυτό πάει από καθυστέρηση σε καθυστέρηση. Φυσικά και τα ίδια τα ΜΟΠ, καθυστερώντας επικίνδυνα. Θα επανέλθουμε όμως σύντομα με σκληρό γλώσσα, γιατί το θέμα δε σώνει άλλη κοροϊδία.

• ΓΙΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
• ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
Κυθηραϊκό
το δικό σας πρακτορείο....
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Θέλετε ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ-ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ;
έχετε ΒΛΑΒΗ;
4630845
στο σπίτι και στον επαγγελματικό σας χώρο
24 κάθε μέρα και γιορτές
ΩΡΕΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΣΕΡΒΙΣ Ε.Π.Ε.
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΑΙΤΩΛΙΚΟΥ 90 ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ